1. METEOR S3S
2118 131 808 00
EN ISO 20345:2022
EN ISO 20346:2022/A1:2024
S3S FO SR
SIZE:42
ZA/2022/XXX
4. II/24
Podšívanka 260/50
6. Hlouběžtín
198 00 Praha 9
Czech Republic

Značení: Na etiketě vnitř obuvi se nachází následující informace (s uvedením příkladu)
Обозначение:На етикета вътре в обувката се намира следната информация (с посочване на пример)
Mærgsitus: Jaltatsle sees oleval etiketil on esitatud järgmine teade (koos näitega)
Merkinnät: Jalkineen sisäpuolella olevassa tuotelapussa on seuraavat tiedot (esimerkki)
Marquage : L'étiquette située à l'intérieur des chaussures contient les informations suivantes (avec exemple)
Aanduiding: Op het label binnen in de schoen vindt u de volgende informatie (met voorbeeld)
Ozznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se slijedeće informacije (s navođenjem primjera)
Marcatura: Sull'etichetta all'interno delle calzature si trovano le seguenti informazioni (con l'indicazione dell'esempio)
Ζητλίνκαις: Αναλγνες νιδυε ετιλεετγε πατεικτα ςι ιφορματιονς ρεγαρδινγ πανγζζιζιυ)
Markejums: Uz etiketes apavu iekšpusē atrodas šāda informācija (norādot piemēru)
Jelölés: A lábbeli belsejében található címkén a következő információk találhatók (példa feltüntetésével)
Marking: The label inside the footwear contains the following information (with example)
Znakowanie: Na etykiecie wewnątrz obuwia znajdują się następujące informacje (z podaniem przykładu)
Značenie: Na etikete vo notri obuvi sa nahádzajú nasledujúce informácie (s uvedením príkladu)
Marcaje: Pe eticheta din interiorul încălțămintei se află următoarele informații (cu exemplu)
Маркировка:На этикетке внутри обуви указываются следующая информация (с примером)
Σήμανση:Στην ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος βρίσκεται η ακόλουθη πληροφορία(με παράδειγμα)
Oznake: Na etiketi znotraj čevlja se nahajajo sledeče informacije (z navedbo primerov)
Oznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se sledeće informacije (uz navod primera)
Kennzeichnung: Auf dem Etikett im Schuh befinden sich folgende Informationen (mit Anführung eines Beispiels)
Markalama: Ayaqqabının içərisində olan etiket aşağıdakı məlumatları ehtiva edir (nümunə ilə)
Označivanje: Na etiketi unutar obuće navedene su slijedeće informacije (uz primjer)
Marca: La etiqueta en el interior contiene la siguiente información (con ejemplos)
Обозначение: Етикетата по вътрешната страна на обувките съдържа следните информации (со пример)
Marca do: Na etiqueta no interior do calçado estão as informações seguintes (com um exemplo)
Märkning: Följande information (med exempel) hittas på etiketten inuti skon
Markering: Mærkesedlen inde i fodtøjet indeholder følgende informationer (eksempel)
Merking: På lappen inni fottøyet finnes følgende informasjon (med angitt eksempel)
Пояснення: на етикетці усередині взуття вказана така інформація (з наведеним прикладу)

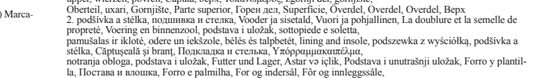
1. vzor obuvi / Модел на обувката / jalatsite mudel / jalkineen malli / modèle des chaussures / model schoeisel / model obuće / modello di calzature / avalynes pavyzdys / apavu paraugs / A lábbeli mintája / footwear name / wzór obuwia / vzor obuvi / modelul încălțămintei / образец обувки / ονομασία υποδήματος / vzorec obutve / primer obuće / Model des Schuhs / Ayaqqabı modeli / Nombre del calzado / Model na obувки / Nome do calçado / Modell / Fodtøjets navn / Fottøyets navn / Назва взуття
2. značka shody / знак за съответствие / vastavusmärgis / atitikstenmukaisuusmerkki / type du distributeur / naam schoeisel / oznaka sukladnosti / marcio di conformità / atitikties ženklas / atbilstības zīme / a lábbeli neve / mark of conformity / znak zgodności / značka zhody / marca de conformitate / образец обувки / υπόδεγμα συμμόρφωσης / znak skladnosti / oznaka usklađenosti / Konformitätszeichen / CE markalması / Oznaka sukladnosti CE / Marca de conformidad CE / CE означаване / Marca de conformidade CE / CE-märkning / CE-merkning / Merke for CE-samsvar / Знак відповідності CE
3. norma, kterou toto vrchní spřlůšuje, dodatečné požadavky normy, kterým obuv vyhověla / norma, na která ottoman obuvata допълнителни изисквания на нормата, на която отговаря обувката/ona на дистрибутора / standard, millele need jalatsid vastavad, standardi lisanõuded, millele jalatsid vastavad / standardi, jonka mukainen jalkine on, standardin lisävaatimukset, jotka jalkine täyttää / marque de conformité, norme à laquelle ces chaussures répondent exigences de la norme à laquelle les chaussures répondent / merk van conformiteit norm waaraan de schoen voldoet vereisten van de norm waaraan de schoen voldoet / norma koja ova obuća ispunjava dodatni zahtjevi norme koju obuća ispunjava / norma rispettata da queste calzature/requisiti aggiuntivi della norma rispettati da queste calzature / standartas, kurį atitinka ši avalynė, papildomi standarto reikalavimai, kurinos avalynė atitinka / norma, kam šie apavi atbilst normas, kam šie apavi atbilst, papildu prasības pilnvarotā pārstāvja logo / a forgalmazó mintája megfelelőségi jel, a szabvány, amelynek megfelel a szabvány azon kiegészítő követelményei, amelyeknek a lábbeli megfelelt / norm to which the footwear conforms, requirements of the norm to which the footwear conforms / norma, którą spełnia to obuwie wymagania normy, którą spełnio to obuwie / norma, ktorú táto obuv spĺňa požiadavky normy, ktorým táto obuv vyhovela / norma pe care încălțămintea o îndeplinește cerințe suplimentare ale normei, pe care încălțămintea le îndeplinește / знак соответствия продукции, которой соответствует обувь, дополнительные требования нормы, которым соответствует обувь / πρότυπο, τους συμπληρωματικούς όρους του προτύπου, τους οποίους ανταποκρίνεται η υπόδεση / standard, ki je to obutev spolnjuje dodatne zahteve standardov, katerim obutev ustreza / standard čije zahteve ova obuća zadovoljava dodatni zahtevi standarda koje ova obuća zadovoljava / Norm, welche dieser Schuh erfüllt, zusätzlich Anforderungen der Norm, denen der Schuh entsprach / Ayaqqabının uyğun gəldiyi standart, ayaqqabının uyğun gəldiyi standartın əlavə tələbləri / Standard koji ove cipele zadovoljavaju; dodatni zahtjevi iz norme kojima obuća udovoljava / Norma con la que cumple el calzado; requisitos adicionales con los que cumple el calzado / Стандарт кој го придружува обувките, дополнителни барања од стандардот што го исполнуваат обувките / Norma que cumpre o calçado; requerimentos adicionais da norma que o calçado cumpre / Vilka standarder skon uppfyller, ytterligare krav som uppfyls / Standarden, som fodtøjet opfylder; standardens yderligere krav, som blev opfyldt af fodtøjet / Normen dette fottøyet oppfyller; supplerende krav i normen som fottøyet oppfyller / Стандарт, якому відповідає це взуття; додаткові вимоги стандарту, яким взуття відповідає
4. Měsíc a rok výroby / Месец и година на производство / Tootmise kuu ja aasta / Valmistuskuukausi ja -vuosi / Mois et année de fabrication / Maand en jaar van de productie / Mjesec i godina proizvodnje / Mese e anno di produzione / Pagamimo metai ir menuo / Ražošanas mēnesis un gads / Gyártás éve, hónapja / Month and year of manufacture / Miesiąc i rok produkcji / Mesiac a rok výroby / Luna și anul de fabricație / Месяц и год изготовления / Μήνας και έτος κατασκευής / Mesec in leto izdelave / Mesec i godina proizvodnje / Monat und Jahr der Herstellung / Istehsal ayı və ili / Mjesec i godina proizvodnje / Mes y año de fabricación / Месец и година на производство / Mês e ano da produção / Tillverkningsmånad och -år / Fremstillingsmåned og -år / Produksjonsmåned og -år / Місяць і рік виробництва
5. Logo výrobce / Лого на производителя / Tootja logo / Valmistajan logo / Logo du fabricant / Logo producent / Logo proizvođača / Logo del produttore / Gamintojo logo / Ražotāja logo / A gyártó logója / Manufacturer's logo / Logo producenta / Logo výrobcu / Logoul producătorului / Логотип производителя / Λογότυπο του κατασκευαστή / Logotip proizvajalca / Logo proizvođača / Herstellerlogo / İstehsalçının loqotipi / Logo proizvođača / Logo del fabricante / Loro na производителот / Logo do fabricante / Tillverkares logo / Producentens logo / Produsentens logo / Логотип виробника
6. Dovozce/Výrobce – kontaktní adresa; Вносител/Производител - адрес за контакт ; Maaletoaja/Tootja – kontaktadress ; Maahantuoja/Valmistaja – kontaktiosoite ; Importateur/Fabricant – adresse de contact ; Importeur/producent – contactadres ; Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa ; Importador/Fabricante – contacto ; Internetadresse/Producent – kontaktadresse ; Gamintojas – kontaktinis adresas ; Eksportētājs/Ražotājs – kontaktadrese ; Forgalmazó/Gyártó - elérhetőségi cím ; Importer/Manufacturer – contact address ; Importer/Producent –adres kontaktowy ; Dovozca/výrobca – kontaktná adresa ; Importator/Producător - adresă de contact ; Импортер/Производитель – контактный адрес ; Εισαγωγέας/κατασκευαστής - διεύθυνση επικοινωνίας ; Uvoznik/Proizvajalec - kontaktni naslov ; Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa ; Importeur/Hersteller – Kontaktadresse / İxracatçı/İstehsalçı – əlaqə ünvanı / Uvoznik/Proizvođač – kontakt adresa ; Importador/Fabricante: dirección de contacto / Увозник / Производител - адреса за контакт / Importador/Fabricante – endereço de contacto / Importör/Tillverkare – Kontaktadress / Importør/Eksportør – kontaktadresse / Importer/producent - kontaktadresse / Importer/Виробник – контактна адреса

Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

7. piktogram součásti obuvi / пиктограма на частите на обувката / jalatsite osa piktogramm / jalkineen osan piktogrammi / pictogramme des éléments des chaussures / pictogram van delen van het schoeisel / piktogram dijela obuće / pittogramma della parte delle calzature / avalynės dalių piktograma / apavu sastāvdaļu piktogramma / a cipő részének piktogramja / pictogram for footwear part / piktogram elementów obuwia / piktogram súčastí obuvi / pictogramă componentă încălțăminte / символ частей обуви / εικονόγραμμα φορτουπολοβήματος / piktogram dela obutve / piktogram delova obuće / Piktogramm der Bestandteile des Schuhs / Ayaqqabı hissəsi üçün piktoqram / Ideogram komponenti obuće /Идеограм за дел на обувка / Pictograma de parte do calçado/ Pictograma de parte do calçado / Piktogram för skons delar/ Piktogram af fodtøjets dele/ Piktogram for del av fottøy / Піктограма компонента взуття
8. piktogram druhu matriálu obuv / пиктограма на вида материал на обувката / jalatsite materjali liigi piktogramm / jalkineen materiaalilajin piktogrammi / pictogramme de la matière des chaussures / pictogram voor onderdeel schoeisel / piktogram vrste materijala obuće / pittogramma del tipo di materiale della calzatura / avalynės medžiagos rūšies piktograma / apavu materiālu veida piktogramma / a cipő anyagának piktogramja / pictogram for footwear material / piktogram rodzaju materiału obuwia / piktogram druhu materiálu obuvi / pictogramă pentru tipul de material al încălțămintei / символ материала обуви / εικονόγραμματος υλικού υποδήματος / piktogram vrste materiala obutve / piktogram vrste materijala obuće / Piktogramm der Materialarten des Schuhs / Ayaqqabı materialı üçün piktoqram / Ideogram vrste materijala obuće / Идеограм за материјал на обувка / Pictograma do tipo de material do calçado / Piktogram över skons material / Piktogram af fodtøjets materialetype / Piktogram for fottøyets materialtype / Піктограма виду матеріалу взуття
9. Šarže/Партида /Partii/Eri/Lot/Serie/Šarža/Lot/Partija/Sērija/Gyártási tétel/Batch/Partia/Šarža/Lot/Партия / Подетіої /Šarža /Šarža/Charge / Partiya / Šarža / Серија / Lote / Parti / Parti / Produktparti / Партія

• Toto značení je použité pouze jako příklad, zákazník si musí porovnat značení na štítcích s návodem k použití.
• Това обозначаване е посочено само като пример, клиентът трябва да сравни обозначаването на етикетите с упътването за употреба.
• See märgistus on esitatud ainult näitena, klient peab võrdlema silte oleval märgistust kasutusjuhendiga.
• Nämä merkinnät ovat vain esimerkkinä, asiakkaan täytyy verrata tuotelapun merkintöjä käyttöohjeeseen.
• Ce marquage est indiqué à titre d'exemple, le client doit comparer le marquage sur les étiquettes avec le mode d'utilisation.
• Deze aanduiding wordt uitsluitend als voorbeeld gebruikt. De gebruiker moet de aanduiding op het label vergelijken met de instructies voor gebruik.
• Ova oznaka korištena je samo radi primjera, kupac mora usporediti oznake na etiketama s uputama za korištenje.
• Questa marcatura è utilizzata soltanto come esempio, il cliente deve confrontare la marcatura sulle etichette con le istruzioni per l'uso.
• Šis ženklinimas panaudotas tik kaip pavyzdys, klientas privalo patikrinti ženklinimą etiketėje ir naudojimo instrukcijoje.
• Šis marķējums ir izmantots tikai kā piemērs, klientam jāsalīdzina marķējums uz pēlnsniēm ar lietošanas instrukciju.
• Ez a jelölés kizárólag példaként használatos, a vásárlónak magának kell összehasonlítania a címkéken látható jelöléseket a használati utasással.
• This marking is used only as a sample. The customer should compare the marking on labels with the instructions for use.
• Niniejsze oznakowanie zostało użyte jedynie jako przykład, klient powinien porównać oznakowanie na metkach z instrukcją użytkowania.

• Toto značenie je použité iba ako príklad, zákazník si musí porovnať značenie na štítkoch s návodom na použitie
• Aceste marcaje sunt folosite numai ca un exemplu, clientul trebuind să compare marcajele de pe etichete cu instrucțiunile de utilizare.
• Данная маркировка приведена исключительно в качестве примера. Покупателю следует сравнить маркировку на этикетках с инструкциями по использованию.
• Αυτή η σήμανση χρησιμοποιείται μόνο ως παράδειγμα, ο πελάτης πρέπει να συγκρίνει τα σήματα στις ετικέτες με τις οδηγίες χρήσης.
• Ta oznaka je uporabljena le kot primer – stranka jo mora primerjati z oznakami na nalepkah v navodilih za uporabo.
• Ova oznaka navedena je samo primera radi, klijent treba da sam uporedi oznake na etiketama sa uputstvom za upotrebu.
• Diese Kennzeichnung wird nur als Beispiel verwendet, der Kunde kann die Kennzeichnung auf dem Etikett mit der Gebrauchsanleitung vergleichen.
• Bu markalamadan yalnız nümunə kimi istifadə olunur. Müştəri etiketlərin üzərindəki markalamanı istifadə üçün göstərilən təlimatla müqayisə etməlidir.
• Ova se oznaka koristi samo kao primjer; kupac mora usporediti oznake na naljepnicama s uputama za upotrebu.
• Esto sirve solo como ejemplo, el cliente debe controlar las marcas en la etiqueta con el manual de uso.
• Ова обележување е искористено само како пример. Клиентот треба да ја спореди ознаката на етикетите со упатството за употреба.
• Este marcado é utilizado somente como um exemplo, o cliente deve comparar o marcado nas etiquetas com a instrução de uso.
• Den här märkningen används som ett exempel. Kunden bör jämföra märkningen på etiketterna med de medföljande instruktionerna.
• Denne mærkning anvendes kun som eksempel. Kunden bør sammenligne mærkningen med brugervejledningen.
• Denne merkingen er kun benyttet som eksempel; kunden må sammenlikne merkingen på lappene med bruksanvisningen.
• Це позначення використано лише як приклад, замовник повинен порівняти позначення на табличках з інструкцією щодо користування.



1. svršek, horní část, Pealismaterjal, Päällinen, La tige, Bovenleer, Gornjište, tomaia, viršus, virsa, Felsőrész, upper, wierzch, povrch, Cāputā, вирх, Τοπάνωμέρος, zgornji del, gornjište, Oberteil, ovari, Gornjište, Parte superior, Горен дел, Superficie, Overdel, Overdel, Overdel, Bepx
2. podšívka a stélka, подшивка и стелка, Vooder ja sisestall, Vuori ja pohjallinen, La doublure et la semelle de propreté, Voering en binnenzool, podstava i uložak, sottopiede e soletta, pamuslas ir ikloté, odere un iekšzole, bélés és talpbetét, lining and inside, podszewka z wyściółką, podšívka a stélka, Căptușeală și branț, Подкладка и стелька, Υπόρριμμακαιπέλμα, notranja obloga, podstava i uložak, Futter und Lager, Astar va içlik, Podstava i unutrašnji uložak, Forro y plantilla, La doublure et la semelle, Foro e palmilha, For og indersål, Fôr og innleggsål, Підкладка і устілка
3. podešev, подметка, Välistald, Ulkopohja, La semelle extérieure, Zool, potplat, suolo, padas, zole, cipőtalp, outsole, podeszwa, podošva, Talpă, Подошва, Σόλα, podplat, Don, Sohle, Altluş, Potplat, Suela, Ton, Sola, Footer och innersula, Yttersula, Skosål, Sāle, Підошва
4. úšeň, velurp, Nahk, Nahka, Cuir, Leer, Koža, cuoio, oda, ада, Felsőrész, leather, s k ó r a, koža, piele, Кожа, Дерма, шорле, koža, Deri, Koža, Cuero, Koża, Couro, Läder, Læder, Læder, Läpja
5. Povrstvená úšeň, Покрита кожа, Kattekihiga nahk, Pinnoitettu nahka, Cuir enduit, Gecoat leer, Presvučena kožom, Pelle rivestita, Oda su plona sintetines medžiagos danga, Āda ar pārklājumu, Rétegezett bőr, Coated leather, Skóra powlekana, Povrstvená úšeň, Piele stratificată, Кожа в несколько слоев, Επεξεργασμένο δέρμα, Veličojno usnje, Koža sa gornjim slojem, Beschichtetes Leder, Uzari örtülmüş dəri, Višeslojna koža, Overtrukket læder, Cuero recubierto, Obložena кожа, Läder i fler lag, Coun revestido, Spaltläder, Шкіра з покриттям
6. textile, текстил, Tekstiil, Tekstiili, Textile, Textiel, Tekstil, tessuto, kalitelas, Textile, textile, te k s t y l i a, textile, материал textil, Ткань, Υφασμα, tkanina, tkanina, Textile, Textile, Parça, Tekstil, Tela, Textil, Textilmaterial, Textil, Textil, Fabrik, Tekstil, Текстиль
7. ostatní materiály, другги материали, Muud materjalid, Muut materiaalit, Autres matières, Overige materialen, Ostali materijali, altri materiali, kitos medžiagos, cití materiāli, Más anyag, other materials, pozostałe materiały, ostatné materiály, alte materiale, Другие материалы, Υπόλοιπα υλικά, ostali materiali, ostali materijali, Andere Materialien, Digər materiallar, Ostali materijali, Otros materiales, Други материјали, Outros materiais, Andra material, Andre materialer, Andre materialer, Інші матеріали

Prvž neho kaučuk, гума или каучук, Kumm või kautšuk, Kumi tai kautsu, Gomme ou caoutchouc, Rubber of gummi, gumu ili kaučuk, gomma oppure caucciù, gumu arba kaučukas, gumija vai kaučuks, Gumi vagy kaucsuk, rubber, kauczuk, guma a elbo kaučuk, Gumă sau cauciuc, Резина или каучук, Ελαστικόμελοστυσούκ, guma ali kavčuk, guma ili kaučuk, Gummi oder Kautschuk, Qaloş və ya rezin, Sirova guma ili kaučuk, Goma o caucho, Гума или каучук, Borracha, Gummi, Gummi eller kautsjuk, Гума або каучук

CZ - Na některých vzorech obuvi jsou použity reflexní prvky. Tyto prvky ale nebyly testovány dle EN 17353.
EN - Reflective elements are used on some footwear designs. However, these elements have not been tested according to EN 17353.
AZ - Bəzi ayaqqabı nümrələrində işıq əks etdirən elementlərdən istifadə edilir. Lakin bu elementlər EN 17353-ə müvafiq olaraq sınaqdan keçirilməmişdir.
BG - В някои модели обувки са използвани светлоотразителни елементи. Тези елементи обаче не са тествани съгласно с EN 17353.
DA - Refleterende elementer bruges på nogle fodtøjsdesigns. Disse elementer er dog ikke blevet testet i henhold til EN 17353.
ET - Mõnedel jalatsimudelitel on helkurdetailid. Neid detaile ei ole aga katsetatud vastavalt standardile EN 17353.
FI - Joissakin jalkinemalleissa on käytetty heijastavia osia. Näitä osia ei kuitenkaan ole testattu standardin EN 17353 mukaisesti.
FR - Certaines chaussures sont munies d'éléments réfléchissants. Cependant, ces éléments n'ont pas été testés selon EN 17353.
NL - Op sommige schoenmodellen worden reflecterende elementen gebruikt. Deze elementen zijn echter niet getest volgens EN 17353.
HR - Na nekim uzorcima obuće korišteni su reflektirajući elementi. Naime, ovi elementi nisu testirani prema EN 17353.
IT - Su alcuni modelli di calzature si utilizzano elementi riflettenti. Tuttavia, questi elementi non sono stati testati secondo la norma EN 17353.
BS - Na nekim uzorcima obuće korištene su reflektirajući elementi. Međutim, ovi elementi nisu testirani prema EN 17353.
LT - Kai kuriuose batų modeliuose naudojami šviesą atspindintys elementai. Tačiau šie elementai nebuvo išbandyti pagal EN 17353.
LV - Dažiem apavu modeļiem ir izmantoti atstarojoši elementi. Šie elementi nav testēti saskaņā ar EN 17353.
HU - Egyes lábbeli mintákon fényvisszaverő elemek vannak. Ezek az elemek az EN 17353 szabályai szerint nem voltak bevizsgálva.
MK - На одредени модели на обувки се користат рефлектирачки елементи. Меѓутоа, овие елементи не се тестирани според EN 17353.
DE - Bei einigen Schuhmodellen werden reflektierende Elemente verwendet. Diese Elemente wurden jedoch nicht gemäß EN 17353 getestet.
NO - På enkelte fottøymønstre er det benyttet reflekselementer. Disse elementene er imidlertid ikke testet ihht. EN 17353.
PL - Na niektórych wzorach obuwia są zastosowane elementy odblaskowe. Te elementy nie były jednak testowane według EN 17353.
RO - Pe unele modele de încălțăminte se folosesc elemente reflectorizante. Însă, aceste elemente nu au fost testate în conformitate cu EN 17353.
RU - На некоторых моделях обуви используются световозвращающие элементы. Однако эти элементы не были испытаны в соответствии с EN 17353.
GR - Σε ορισμένα υποδήματα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία. Ωστόσο, τα στοιχεία αυτά δεν έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 17353. SK - Na niektorých vzoroch obuvi sú použité reflexné prvky. Tieto prvky však neboli testované podľa normy EN 17353.
SL - Na nekaterih modelih čevljev se uporabljajo odsevni elementi. Vendar ti elementi niso bili testirani v skladu z EN 17353.
SR - Na nekim uzorcima obuće korište su reflektirajući elementi. Međutim, ti elementi nisu testirani prema EN 17353.
ES - En algunos diseños de calzado se utilizan elementos reflectantes. Sin embargo, estos elementos no han sido sometidos a ensayo conforme a la norma EN 17353.
SV - På vissa skor förekommer det reflekterande element. Dessa element har dock inte testats enligt EN 17353.
UK - На деяких моделях взуття використовуються світлоповертальні елементи. Проте ці елементи не були випробувані відповідно до EN 17353.

Oznámený subjekt (Notified Body), který vydal certifikát / Нотифициран орган (Notified Body), издал сертификата / Sertifikaadi välja andnud teavitatud asutus (Notified Body) / Sertifikaatin antanut ilmoitettu laitos (Notified Body) / Sujet notifié (Notified Body) ayant délivré le certificat / De aangemelde instantie (Notified Body) die de conformiteitsbeoordeling uitvoert. / Prijavljeno tijelo (Notified Body) koje je certificirali izdalo / Organismo notificato (Notified Body) che ha emesso il certificato / Sertifikatą išdavusi notifikuotoji įstaiga (Notified Body) / Paziņotā struktūra (Notified Body), kas izsniedzis sertifikātu. / A tanúsítványt kiállító bejelentett szervezet (Notified Body) / Notified Body that issued the certificate / Podmiot upoważniony (Notified Body), który wydał certyfikat / Oznámený subjekt (Notified Body), který vydal certifikát / Organismul notificat (Notified Body) care a eliberat certificatul / Нотифицированный орган (Notified Body), выдавший сертификат / Κοινοποιημένος φορέας (Notified Body), που εξέδωσε το πιστοποιητικό / Priglašeni organ (Notified Body), ki je izdal potrdilo (certifikat) / Obaveštено telo (Notified Body) koje je sertifikat izdalo / Benannte Stelle, welche die Bescheinigung ausgestellt hat / Sertifikatı təqdim edən səlahiyyətli orqan / Obaveštено tijelo (Notified Body) koje je sertifikat izdalo / Organismo notificado que ha expedido el certificado / Акредитирано тело (Notified Body) кое ги издало сертификатот / Pessoa notificada (Notified Body) que emitiu o certificado / Anmält organ (Notified Body) som utfärdat certifikatet / Bemyndiget organ (Notified Body), der har udstedt certifikatet / Testorgan (Notified Body) som har utstedt attesten / Нотифицированный орган (Notified Body), що видав сертифікат.

SGS Fimko OY, Takomotive 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified Body: 0598

CS - Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty".
BG - Декларацията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz,за всеки отделен продукт в секцията „Документи".
ET - Vastavusdeklaratsioonid leiate siit: www.canis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumendid".
FI - Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivuilta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen ylävalikon kohdasta "Asiakirjoja".
FR - La déclaration de conformité est disponible ici : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents».
NL - De conformiteitsverklaring kunt u hier vinden : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents».
HR - Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz,za pojedine proizvodnu sekciju „Dokumenti".
IT - Troverete le dichiarazioni di conformità qui: www.canis.cz per i singoli prodotti nella scheda "Documenti "
LT - Atitikties deklaracijas rasite čia: www.canis.cz, atskiru gaminių užduočių juostoje „Dokumentus".
LV - Atbilstības deklarāciju atradīsiet te: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem joslā "Dokumenti".
HU - A megfelelőségi nyilatkozat itt található: www.canis.cz, az egyes termékek esetében a „Dokumentumok" listában.
EN - The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz, for individual products, in the bar "Documents".
PL - Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklarację dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty".
SK - Vyhlásenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty".
RO - Declarația de conformitate poate fi găsită la: www.canis.cz, corespunzător fiecărui produs în fișierul „Documente".
RU - Сертификат соответствия найдете здесь: www.canis.cz, отдельные продукты - в линейке «Документы».
EL - Η δήλωση συμμόρφωσης υπάρχει εδώ: www.canis.cz, για τα μεμονωμένα προϊόντα στη γραμμή μενού "Έγγραφα".
SL - Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenti".
SR - Izjavu o usklađenosti ćete naći ovde: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenta".
DE - Konformitätserklärungen finden Sie hier: www.canis.cz, bei den einzelnen Herstellern in der Leiste - „Dokumente".
AZ - Fərdi məhsullara gəlrə Uyğunluq Bayannamesini www.canis.cz vebsaytda əldə edə bilərsiniz: Daha sonra "Sənədlər" bölməsinə daxil olun.
BS - Izjavu o podudarnosti naći ćete na: www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti".
ES - La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.canis.cz, para cada producto, en "Documentos".
MK - Изјавата за согласност ќе ја найдете на: www.canis.cz, кај описите за одделни производи - „Документи".
PT - A Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos".
SV - Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för de enskilda produkterna på listen – "Dokument".
DA - Deklaration på miljøudvikling mitterhuts tyr: www.canis.cz, y panelet «Documentos» для окремих виробів.
NO - Her finner du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet - „Dokumenter".
UK - Декларація про відповідність міститься тут: www.canis.cz, у панелі «Документи» для окремих виробів.

CS – INSTRUKCE PRO UŽIVATELE - řada obuvi: ISLAND.

Přečtěte si pozorně tento návod. Před použitím obuv řádně vyzkoušejte. Nevhodné zvolený typ obuvi, nesprávná velikost, šíře nebo tvar obuvi nemůže být důvodem k pozdější reklamaci.

- Obuv používejte v prostředí podle účelu, ke kterému je určena.
- Obuv obouvejte za pomocí obouvací lžíce, šněrovací obuv s rozvázaným šněrovadlem, aby se nepolámala patní část.
- Obuv často střídejte, zejména v delším pobytu, či zvýšené potivosti nohou.
- Obuv chraňte před mechanickým poškozením, před promáčením, je-li obuv vyrobena z jakéhokoliv druhu usně, pokud nemá speciální nepromokavou úpravu, před stykem s chemikálii (jestliže není testována pro odolnost vůči chemikáliím), koncentrovanými saponáty, rozpouštědly atd.

Důležité upozornění: Volba správné obuvi by měla být založena na odhadu rizik ve vašem pracovním prostředí a na požadovaném stupni ochrany. Za tuto volbu je zodpovědný zaměstnavatel, je povinen určit a zvolit správný typ obuvi ještě před jeho použitím. Je důležité, aby obuv vyhovovala a nobot byla vhodná pro požadovanou ochranu a prostředí, ve kterém se nosí. Pokud není známo prostředí pro nošení, je vždmi důležité, aby byla mezi prodávajícím a kupujícím provedena konzultace, která zajistí, že bude pokud možno správná obuv. Pracovním podmínkám a předpokládanému riziku je nutné přizpůsobit Vás odev a ostatní OOP. **Stupeň ochrany, značení:** Označení CE znamená, že tato obuv splňuje požadavky Nařízení (EU) **2016/425** týkajíci se osobních ochrany. **Účel použití:** Výrobek spadá do II kategorie osobních ochranných pracovních prostředků, jejichž základní funkcí je ochrana nohou před poraněními, která mohou nastat při nehodách v těch pracovních oblastech, pro které je určena. Pro každý účel použití je vhodný jiný druh obuvi. Účelovost určuje typ použitého materiálu, konstrukce, provedení a způsob údržby. Při výběru obuvi je třeba dbát na to, pro jaký účel chcete obuv používat. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** značí bezpečnostní obuvi s bezpečnostní ťužinkou odolávající nárazu nejméně 200 J a stlačení nejméně 15 kN. Doporučené profesy: tam, kde hrozí riziko padajících předmětů na nohu. Stavebnictví, kovoprtimysl, některé zemědělské práce apod. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** značí pracovní obuv. Tato obuv je určena pro použití tam, kde uživatel není vystaven mechanickým rizikům (nárazu nebo stlačení), v běžných pracovních podmínkách při současném zachování citlivosti chodidla při vysoku komfortu. Doporučené profesy: zemědělství, lehký průmysl, servisy, údržbářské práce, logistika, dopravu apod. Jestliže je obuv vybavena zhlavím plastovým piktogramem „ESD", vyhovuje také následujícím normám: EN 61340-4-3 - Elektrostatika – standardní zkušební metody pro specifické aplikace – obuv, EN 61340-5-1 - Elektrostatika – ochrana elektronických součástí před elektrostatickými jevy. Vícebené požadavky. ESD" obuv musí být jednou za měsíc otestována na ESD testeru.

Upozornění na profesy: obuv smí být používána výhradně ve smyslu výše popsaného účelu použití. Při nerušení (prodření, nepřimětené ztenčení materiálu, praskání, opotřebení, či deformace podešve) dochází ke snížení životné způsobilosti výrobku a ztrátě ochranné funkce. Pro zachování vlastností materiálu, apodo a zlešno a nebezpečí vzniku nedodržování pravidel a zásad správného používání a ošetřování obuvi. Nevhodné zvolený druh, velikost a šířka obuvi nemůžou být důvodem k pozdější reklamaci.

Likvidace: v souladu s platnou legislativou.

Odolnost proti uklouznutí: Vezměte na vědomí, že stupeň protiskluzové ochrany je určen typem obuvi, typem podlahové krytiny a znečištěním. Vaše obuv Vás nemůže ochránit, nebo bude ochrana podstatně snížena při uklouznutí způsobeném velmi kluzkou podlahovou krytinou (například lesklá kuchyňská nebo minerální podlaha apod.) Za takovýchto okolností je často jediným řešením buď zabránit kontaminaci, nebo okamžitě odstranit znečištění. Také venkovní chůze po těžkém nebo blátivém terénu může uzpět dochází obuvi různými nečistotami, jako je blátivé bláto. Znečištění, které se nahromadilo ve vzorku podrážky, opotřebení, poškození, degradaci v důsledku některých dochazejících chemikálií a překročením data životnosti může podstatně ovlivnit odolnost proti uklouznutí.

Odolnost proti propíchnutí: Jestliže je obuv vybavena vložkou proti propíchnutí, vezměte prosím na vědomí, že odolnost obuvi proti propíchnutí byla měřena v laboratoři pomocí standardizovaných trnů a sil. Hřeby menšího průměru a vyšší statické nebo dynamické zatížení riziko propíchnutí zvyšují. Za takových okolností by měla být zvážena další preventivní opatření. V současné době jsou v obuvi k dispozici tři obecné typy vložek odolných proti proniknutí. Jedná se o typy z kovových a z nekovových materiálů, které musí být vybrány na základě posouzení rizik souvisejících s praxí. Všechny typy poskytují ochranu proti propíchnutí, ale každý z nich má jiné další výhody nebo nevýhody, včetně tíhe.

- **Kovový typ (např. S1P, S3):** Je méně ovlivněn tvarem ostrého předmětu/nebezpečí (např. průměr, geometrie, ostrost), ale kvůli technikám výroby obvyl nemusí pokrývat celou spodní část chodidla.
- **Nekovový typ (PS nebo PL nebo kategorie např. S1PS, S3L):** Může být lehčí, pružnější a poskytovat větší pokrytí, ale odolnost proti propíchnutí se nebře více v úvahu a tvaru ostrého předmětu/nebezpečí (tj. průměr, geometrie ostrost). Z hlediska poskytované ochrany jsou k dispozici dva typy. Typ PS může nabídnout vhodnější ochranu před předměty menšího průměru, než typ PL.

ELEKTRICKÉ VLASTNOSTI - NEVZTAHUJE SE NA ELEKTRICKY IZOLAČNÍ OBUV PODLE EN 50321-1:2018.
UPOZORNĚNÍ K ANTISTATICKÉ OBUVI

Antistatická obuv by se měla používat tam, kde je nutné minimalizovat akumulaci statické elektřiny odváděním elektrostatického náboje, aby se vyloučilo nebezpečí zapálení jiskrou, např. hořlavých látek a par, a pokud není na pracovišti vylučené nebezpečí riziko úrazu elektrickým proudem z elektrického zařízení pod napětím. Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a zemí, ale nemusí poskytovat úplnou ochranu. Antistatická obuv není vhodná pro práci na elektrických instalacích pod napětím. Elektrický odpor antistatické obuvi se může výrazně změnit ohýbáním, znečistěním nebo vlhkostí. Tato obuv nemusí plnit svou ochranu funkci, pokud se nosí ve vlhkém prostředí. Doporučuje se používat antistatické ponožky. Je proto nutné zajistit, aby obuv uživatele v kombinaci s prostředím byla schopna plnit požadovanou funkci odvádět elektrostatický náboj a aby poskytovala ochranu po celou dobu své životnosti. Doporučuje se zavést vlastní zkoušky elektrického odporu a provádět je často v pravidelných intervalech.

UPOZORNĚNÍ K ČASTĚČNĚ VODIVÉ OBUVI

Částečně

Transportimiseks kasutage sobivat pakendit, näiteks originaalkarpi. Normaalestes tingimustes (temperatuur ja suhteline niiskus) säilitamisel on kasutusaeg reeglina 4 aastat.

Jalatste kandmine ja kasutusaeg. Need jalatsid on valmistatud kõige kvaliteetsemate materjalidest, kuid tõenäolel valitsevate tingimuste ja kandmisega tõttu kaovad neil järk-järgult mõned kaitseomadused. Tootja ei saa kaustamise ajal ette näha kõiblikkuse pikkust. Kõiblikkusaega võivad mõjutada paljud tegurid, näiteks UV-kiirgus, kõlm, soojus, vesi, sool jne. Jalatsite turvadetailide, välistalla või pealise kahjustumisel võtke kasutuselt oma jalatsipaar.

Tähelepanu! Jalatsed ei tohi kohandada.

Garantii: Garantii hõlmab ainult tootmisviga ja muud vastutusepunktuga. Garantii ei hõlma jalatsite omadustele muutusi, mis on tekkinud aja jooksul kulumise või materjali omaduste loomuliku muutumise tõttu, samuti vigastusi ega puudusi, mis on tekkinud jalatsite õige kasutamise juhendite mittejärgimise tõttu. Valesti valitud jalatsid, suurus või laius ei saa olla hilisema pretensiooni esitamise aluseks.

Likvideerimine: kooskõlas kehtivate õigusaktidega.

Libisemiskindlus. Arvestage sellega, et libisemiskindlus sõltub jalatsite tüübist ning põrandakatete tüübist ja mõlemadele tüübist ja mõlemadele. Väga libedal põrandakattel (näiteks kui see on saastunud toidu- või mõnejõulise ainega) ei saa jalatsid teid kaitsta või siis on neist pakutav kaitse oluliselt väiksem. Sellistes tingimustes on sageli ainus lahendus kas vältida saastumist või siis kõrvaldada saaste kohe. Ka vilgas rasklel või poirsel maastikul lükades võib jalatsite muster minna täis mitmesugust mustust, näiteks pori või kruusa. Talla mustrisse kogunemad mustus, kulumine, kahjustumine, mõnede keskkonda saastuvate ainete mõjul tekkinud lagunemine võe kaustusaja illetamine võib libisemiskindlust oluliselt mõjutada.

Libisterkindlus. Kui jalatsid on varustatud libisteskindlate sisedetailidega, arvestage sellega, et jalatsite libisterkindlusel on mõõdetud laboris standardiseie teravike ja jõuduõega. Väikeseie libisemõõdega metal ja suurem teravike sõu dinaamiline koormus suurendad libisterkoehlus. Sellistes tingimustes tuleb kaaluda ka teste ennetusmeetmete rakendamist. Praegu kasutatakse jalatsite jurues kolme peamist tüüpi libistuskindlaid sisedetailе. Tegu on eri tüüpi metall- ja mittemetallmaterjalidega, mis tuleb valja valida tõõga seotud ohtude hindamise alusel. Igat tüüpi sisedetailil kaitsevad libisterkoehlus eest, kuid igal tüübil on oma eelised ja puudused, millest osaadi on kirjeldatud allpool.

- **Metallist sisedetail (näiteks SIP, S3):** terava eseme kujul (näiteks läbimõõdul, geomeetrial, teravusel) ja ohul on selleik väiksem mõju, kuid jalatsite valmistamise tehnoloogia tõttu ei kata see kogu jalatsilõ.
- **Mittemetallist sisedetail (PS või PL või näiteks kategooriad SIP5, S3L):** võib olla kergem ja elastsem ning kaitsta suuremat pinda, kuid libisterkoehlus sõltub rohkem terava eseme kujust (nt läbimõõdust, geomeetriast, teravusest). Pakutava kaite sõõstamiseks on saadaval kaht tüüpi sisedetailid. Tüüp PS võib väiksema läbimõõduga esemete korral pakkuda paremat kaitset kui tüüp PL.

ELEKTRILISED OMADUSED – EI HÕLMA EN 50321-1:2018 KOHASEID ELEKTRILISELT ISOLEERIVAID JALATSEID.

MÄRKUSED ANTISTAATILISTE JALATSITE KOHTA

Antistaatilised jalatsid tuleb kanda seal, kus tuleb vältada elektri tekkimist minimeerida elektrilaengu ärajuhtimisega, et vältida sõdemete põhjustatud süttimisohtu, näiteks tuleohtlike ainete ja aurude puhul, samuti siis, kui tõõkohal ei ole tõelikult valistatud pinge all oleva elektriseadme põhjustatud elektrilöögi oht. Antistaatilised jalatsid tekitavad jalatalla ja maa vahele takistuse, kuid ei pruugi pakkuda täielikku kaitset. Antistaatilised jalatsid ei ole mõõtmisel ega pinge all oleevate elektriseadmete juures. Antistaatilise jalatsite omadused võivad muutuda paindumise, saastumise või niiskuse tõttu. Need jalatsid ei pruugi niiskes keskkonnas kandmisel omaa etemähtud tõesannet tõita. I klassi jalatsid võivad niiskust imada ning muutuda niiskes ja mähtes keskkonnas juhtivaks. II klassi jalatsid taluvad niisket ja mõrga keskkonda ning neid tuleb kanda siis, kui esineb selliste tingimuste oht.

Kui jalatsid kantakse tingimustes, kus vältimiseks materjal saastub, peab kasutaja kontrollima jalatsite antistaatilisi omadusi iga kord enne ohtlikule alale minemist.

Seal, kus kantakse antistaatilisi jalatsesid, peab põranda takistus olema selline, et see ei rikuks ära jalatsite kaitsefunktsioori. On soovitatav kanda antistaatilisi sokke.

Sõõtõttu tuleb tagada, et kasutaja jalatsid suudavad konkreetse keskkonna korral kogu oma kaustusaja jooksul tõita oma ettenähtud tõesannet – juhtida ära elektrilisi laenguid ja pakkuda kaitset. Soovitame ei sageli, regulaarsete intervallidega kontrolldi elektrikaitset.

MÄRKUS OSALISELT ELEKTRIT JUHTIVATE JALATSITE KOHTA

Osalisel elektrit juhtivail jalatsel tuleb kanda seal, kus on vaja elektrostaatilisi laengut minimeerida võimalikult lihtkese aja jooksul, näiteks plahvatusohtlike ainete käitlemisel. Osalised jalatsid ei tohi kanda, kui ei olene tõielikult valistatud vahelduv- või alalispinge all oleevat elektriseadmete või detailidee saadava elektrilöögi oht. Jalatsite osaline elektrijuhtivus tagamiseks on aute jalatsite korral kehtestatud elektrikaitsuse piirüks 100 kΩ.

Kaustamise ajal võib elektri jõuhtivaid materjalist valmistatud jalatsite elektrikaitsus paindumise ja mõõnimise mõjul oluliselt muutuda. Sõõtõttõ tagada, et teode jõuhks elektrostaatilist laengut nõutavad visiid ära kaustusaja jooksul. Sellest lähtuvalt soovitatakse kaustajal vajadusе korral ise regulaarselt elektrikaitsustist mõõta. See mõõtmine ja alljool kirjeldatud katsed peavad saama tõõõnetuste ennetamise kava tavapäraseie osaks.

Kui jalatsid kantakse tingimustes, kus välistalla materjal saastub ainetega, mis võivad jalatsite elektrilisi suurendada, peab kasutaja kontrollima jalatsite elektrilisi omadusi iga kord enne ohtlikule alale minemist.

Soovitame on kanda elektrilaengut hajutavaid sokke. Seal, kus kantakse osaliselt elektrit juhtivaid jalatsesid, peab põranda takistus olema selline, et see ei rikuks ära jalatsite kaitsefunktsioori.

Kandmisel ei tohi jalatsi pinsli ja kaustuja talla vahel olla mingeid muid isolatsioonimaterjale. Kui pinsli ja kaustuja vahele pannakse mis tahes ese (nt voodrimaterjalist sisetallad, sokid), siis tõõõ jalatsite elektrilised omadused koos sellega tõõ kontrolldi.

Voodrimaterjalid ja sisetallad. Kui kaitsejalatsid on varustatud sisetallaga, siis on ergonoomilise kaitseomadusi katsetatud selle sisetallaga, mis on asetatud jalatsisse. Jalatsid võib kaustuda ainult koos selle sisetallaga. Sellisel sisetallad võib vähetada ainult teiste võrreldavate sisetalladega. Sõõ, sõõõ, siis mõõ tõõõ

Calzatura completa	A	Calzatura antistatica (intervallo di resistenza da 100 kΩ a 1000 MΩ)
	Resistenza agli ambienti difficili	
	HI	Isolamento del fondo della calzatura dal calore
	CI	Isolamento del fondo della calzatura dal freddo
	E	Assorbimento di energia nella zona del tallone (min. 20 J)
	WR	Resistente all'acqua
	M	Protezione del collo del piede
	AN	Protezione del malleolo
	CR	Resistenza al taglio
	SC	Resistenza della punta di rivestimento all'abrasione (Scuff cap)
	SR	Resistenza allo scivolamento su piastrelle in ceramica con glicerina
Parte superiore[c]	WPA[b]	Resistenza alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua
Suola	HRO	Resistenza al calore di contatto
	FO	Resistenza all'olio combustibile – oli e idrocarburi
	LG	Stabilità sulla scala

[a] E necessario selezionare una delle tre opzioni

[b] La penetrazione e l'assorbimento dell'acqua (WPA, S2, S3, S3L, S3S) riguardano solo i materiali superiori e non garantisce la completa impermeabilità dell'intera calzatura.

Le calzature dirade sono contrassegnate con "SBH"

CATEGORIE DI CALZATURE DA LAVORO E DI SICUREZZA

Classe	Requisiti	Categoria secondo EN ISO 20345 Calzatura di sicurezza **(SB)**	Categoria secondo EN ISO 20347 Calzatura da lavoro **(OB)**
I oppure II	**SB oppure OB**	**Requisiti di sicurezza di base**	
I	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	**S1**	**O1**
I	Come S1 oppure O1, più Tomaia resistente alla penetrazione e all'assorbimento di acqua (WPA)	**S2**	**O2**
II	Come S2 oppure O2, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	**S3** (inserto metallico tipo P) oppure **S3L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S3S** (inserto non metallico tipo PS)	**O3** (inserto metallico tipo P) oppure **O3L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O3S** (inserto non metallico tipo PS)
II	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	**S4**	**O4**
II	Come S4 oppure O4, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	**S5** (inserto metallico tipo P) oppure **S5L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S5S** (inserto non metallico tipo PS)	**O5** (inserto metallico tipo P) oppure **O5L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O5S** (inserto non metallico tipo PS)
I	Come S2 oppure O2, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	**S6**	**O6**
I	Come S3 oppure O3, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	**S7** (inserto metallico tipo P) oppure **S7L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **S7S** (inserto non metallico tipo PS)	**O7** (inserto metallico tipo P) oppure **O7L** (inserto non metallico tipo PL) oppure **O7S** (inserto non metallico tipo PS)

Classe I: Calzature in cuoio e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o interamente polimeriche.
Classe II: Calzature interamente polimeriche (ovvero sagomate intere), comprese quelle interamente in gomma (ovvero interamente vulcanizzate.
Requisiti di base per la resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con sodio lauril solfato (SLS) – senza simbolo.
Requisito aggiuntivo di resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con glicerolo – simbolo SR
Se la calzatura non è testata per la resistenza allo scivolamento (ad es. calzature speciali con punte, borchie metalliche ecc.), è contrassegnata con il marchio "0"

Manutenzione: Prima e dopo l'uso della calzatura si pregа di controllare ad es. la chiusura e l'integrità della suola – scartate le calzature danneggiate. Calzature in cuoio stratificato, verniciato: lavare lo sporco con una soluzione saponata delicata, strofinare per asciugare e utilizzare un prodotto incolore per il trattamento e l'impregnazione della tomaia. Calzature in cuoio con pelo e in tessuto: rimuovere lo sporco con una spazzola di gomma e prodotti appositi per cuoio con pelo e tessuti. È importante trattare il cuoio con pelo con un impregnante spray apposito per aumentare la resistenza all'acqua. Non trattare mai questi materiali con la crema!
Pulire le altre calzature con acqua, un detergente delicato e una spazzola morbida. Non usare mai sostanze come alcool, solventi, benzina o altre sostanze chimiche. Dopo l'uso riponete le calzature in un luogo asciutto a temperatura ambiente. Dopo l'uso nelle calzature chiuse, soprattutto in quelle in cuoio, ci vanno le forme per scarpe - mantengono la forma della calzatura. Se ha avuto luogo un'infiltrazione dell'acqua nella calzature, oppure la parte interna è diventata umida a seguito della sudorazione del piede, asciugatela lentamente, ad un temperatura non superiore ai 30°C. Le temperature superiori ai 50°C danneggiano le calzature, per questo non asciugatele su una fonte di calore o nelle sue immediate vicinanze. Prima dell'asciugatura mettete le calzature nelle forme per scarpe, eventualmente riempite le calzature con della carta di giornale e durante l'asciugatura sostituite più volte la carta umida. Prima del primo utilizzo impregnate e trattate le calzature con dei prodotti per la cura, in seguito impregnate periodicamente con una crema adatta allo scopo.
Stoccaggio, trasporto: Nella confezione originale, in un luogo pulito, asciutto e ventilato, al riparo dalla contaminazione con l'umidità, la sporcizia, le muffe o rispettivamente gli altri fattori che riducono il grado di protezione. Non riporre mai la calzatura sotto oggetti pesanti o a contatto con oggetti appuntiti. Per il trasporto, utilizzare un imballaggio protettivo adatto, ad esempio la scatola originale. Se conservato in condizioni normali (temperatura e umidità relativa), la durata di conservazione è di regola di 4 anni)
Utilizzo delle calzature, durata: Queste calzature sono state prodotte con materiali di alta qualità, ma a causa delle condizioni sul luogo di lavoro e l'usura alcune proprietà protettive vengono gradualmente meno. Il produttore non può prevedere la data di scadenza durante l'uso. Molti fattori possono influenzare la durata di conservazione, come raggi UV, freddo, calore, acqua, sale e altro ancora. In caso di dubbi alle professioni; ten. kur gresia daiktų kritimas ant kojos – statybos pramonė, metalų apdirbimas, kai kurie žemės ūkio darbai ir pan. **EN ISO 20347:2022. EN ISO 20347:2022/A1:2024** apibrėžia darbo avalynę. Ši avalynė skirta nauduoti ten, kur vartotojui negresia mechaninio poveikio rizika (smūgio arba suspaudimo), įprastinėmis darbo sąlygomis, kartu nedarydama pėdos jautrumą darbo metu. Rekomenduotinos profesijos: žemės ūkis, lengvoji pramonė, serviso įmonės, prieziūros ir remonto darbai, logistika, transportas ir pan. Jeigu avalynė turi geltoną piktogramą „ESD", reiškia, kad atitinka šiems standartams: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standartinisi bandymų metodai specialioms programoms – avalynė. EN 61340-5-1 - Elektrostatika – elektroninių įtaisų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių. Bendrieji reikalavimai. „ESD" avalynė privalo būti vieną kartą per pamainą patikrinta ESD testeriu.
Įspėjimai vartotojui: avalynė turi būti naudojama tik pagal aukščiau aprašytą naudojimo paskirtį. Jeigu avalynė yra pažeista (išdilusi, per daug suplonėjusi medžiaga, įtrukusi, nusidėvėjusi ar deformuota padas, su instancinėmis siūlėmis ir pan.) apsaugos lygis sumažėja ir gamintys neatitinka teisiniuose aktuose ir techniniuose reglamentuose nustatytų reikalavimų. Be pagrindinių EN ISO 20347 arba EN ISO 20345 standartų reikalavimų gali būti keliami ir kiti reikalavimai. Pupidomi reikalavimai, susiję su konkrečia darbo vietos naudojimu, žymimi simboliais ir/arba kategorijomis (žr. lentelę). Šios kategorijos nurodo dažniausiai naudojamus derinius, apimančius pagrindinius ir papildomus reikalavimus.

Sakomojkinstos avalynė	**ŽENKLAS**	**PAPILDOMI REIKALAVIMAI/CHARAKTERISTIKA**
	P[(a)]	Pradžiūrimui atspanas padas (min 1100 N) – metalinis įdeklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
	PL[(a)]	Pradžiūrimui atspanas padas (min 1100 N) – nemetalinis įdeklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
	PS[(a)]	Pradžiūrimui atspanas padas (min 1100 N) - nemetalinis įdeklas, išbandyta Ø 3mm smaigaliu
	Elektrinės savybės	
	C	Ši dalies laidi avalynė (maks. varža 100 kΩ)
	A	Antistatinė avalynė (atsparumo diapazonas nuo 100 kΩ iki 1000 MΩ)
	Atsparumas nepalankiai aplinkai	
	HI	Bato apačios izoliacija nuo karščio
	CI	Bato apačios izoliacija nuo šalčio
	E	Energijos sugėrimas kulno srityje (min. 20 J)
	WR	Atspari vandeniui
	M	Pėdos apsauga
	AN	Kulkšnies apsauga
	CR	Atsparumas pjovimui
	SC	Avalynės nosies atsparumas dilimui (Scuff cap)
	SR	Atsparumas slydimui ant keraminą grindų su glicerinu
Viršus	WPA[b]	Atsparumas vandens įsiskverbimui ir absorbcijai
Padas	HRO	Atsparumas kontaktiniam karščiui
	FO	Atsparumas mazutui – alyvoms ir angliavandeniliams
	LG	Išsilaikymas ant kopėčių

[a] Pasirinkti vieną iš trijų galimybių

[b] Vandens įsiskverbimas ir absorbcija (WPA, S2, S3, S3L, S3S) liečia tik viršutines medžiagas ir negarantuoja visos avalynės atsparumo vandeniui

Hibridinė avalynė yra pažymėta „SBH"

DARBO IR APSAUGINĖS AVALYNĖS KATEGORIJOS

Klasė	Reikalavimai	Kategorija pagal EN ISO 20345 Apsauginė avalynė **(SB)**	Kategorija pagal EN ISO 20347 Darbo avalynė **(OB)**
I arba II	**SB arba OB**	**Pagrindiniai saugos reikalavimai**	
I	Kaip SB arba OB, plius Uždara kulno sritis Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	**S1**	**O1**
I	Kaip S1 arba O1, plius Viršus atsparus vandens įsiskverbimui ir vandens absorbcijai (WPA)	**S2**	**O2**
II	Kaip S2 arba O2, plius Pradžiūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	**S3** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S3L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S3S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O3** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O3L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O3S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)
II	Kaip SB arba OB, plius Su uždara kulno Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	**S4**	**O4**
II	Kaip S4 arba O4, plius Pradžiūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	**S5** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S5L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S5S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O5** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O5L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O5S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)
I	Kaip S2 nebo O2, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	**S6**	**O6**
I	Kaip S3 nebo O3, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	**S7** (P tipo metalinis įdeklas) arba **S7L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **S7S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)	**O7** (P tipo metalinis įdeklas) arba **O7L** (PL tipo nemetalinis įdeklas) arba **O7S** (PS tipo nemetalinis įdeklas)

I klasė: Avalynė iš odos ir kitų medžiagų, išskyrus visiškai gumine arba polimerine avalynę.
II klasė: Visiškai polimerinė avalynė (t. y. visa kompozicija) įskaitant gumę (t). visa vulkanizuota).
Pagrindinių reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su natrio laurilsulfatu (SLS) – be ženklo.
Papildomas reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su gliceroliu – ženklas SR
Jeigu avalynė nėra išbandyta dėl atsparumo slydimui (pvz. speciali avalynė su spygliais, metalinėmis smeigėmis ir pan.), yra pažymėta ženklu „0"

Priežiūra: Prieš naudodami batus ir po naudojimo juos visada patikrinkite, pvz. batų užsegimą (užvarstymą) ir pado būklę – apgadinta avalynė šimtekite. Avalynė iš skokonuotos, lakuoto odos: nelvarinus plaukite silpnu muilusto tirpalu, nusausinkite ir naudokite bespalvę priemonę, skirtą vilnoniams medžiagoms priežiūrai ir impregnuoti. Odinę avalynę ir tekstiles avalynę: nelvarinus valykite bespalvio aerozolio ar glicerino – SR simbolis kurios yra skirtos versti odai ir tekstilei. Versta oda yra svarbu prižiūrėti tinkamu impregnavimo purškalu, padidinančiu odos atsparumą vandeniui. Šių medžiagos nekada netepkite kremu!
Kitą avalynę valykite vandeniu, švelniu plovikliu ir minkštu šepetėliu. Niekada nenaudokite tokių medžiagų, kaip alkoholis, skiedikliai, benzinas ar bet kokios kitas chemines medžiagas. Avalynę laikykite sausoje vietoje, kambario temperatūroje. Tam, kad uždara avalynė, ypatingai paguminė ir odos, išlaikytų savo formą, būtina naudoti batų jėdekus formai palaikyti. Jeigu į avalynę patenko vandens arba jos vidus sudrėko nuo prakaitavimo, džiovinkite iš lėto, ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Audiesnė nei 50°C temperatūra. Audiesnė nei 50°C temperatūra kenkia batams todėl jos nedėkite šildymo arba arti jų. Prieš džiovinant batus uždėkite ant jiempėjo, jei reikia, pripildykite batus laikraščiu ir džiovinimo metu keliu kartus pakeiskite šlapią popierių. Prieš pirmąjį naudojimą avalynę impregnuokite nuodokite tinkamas priežiūros priemones, kurios yra rekomendojamos gamintojo. Ta proce metu batai ištepkite kremu, vaiu ar kitąjo vilnoniąjo medžiągąjo priežiūrai. Tai ne tik suteiks tinkamą temperatūrą, kas neprasinešė 30°C. Temperatūra, kas pirsnieš 50° C, apsaugos bojį, tąkęs tos nežėvėjęt uz siltuma avota vai ta tiešā tuvumā. Pirms žāvēšanas ielieciet apavus stiepšjos, eventuāli piebāzet apavus ar avīžu papīru un žāvēšanas laikā mitro papīru vairākas reizes aprīvināt. Pirms pirmās lietošanas apavus impregnējet un aspirāklājet ar kopšanas līdzekļiem, pēc tam regulāri impregnējet ar piemērotu, tas darbojas krēmu.
Uzglabāšana, transports: Originālajā iepakojumā, sausā un vēdināta vidē, bez mitruma, netīrumiem, putekļiem un citu līdzekļu, kas mazina aizsardzību ietekmes faktoru, piemēram, no putekļiem, mitruma, kā arī temperatūra, kas ietekmē to aizsardzības īpašības. Ja tos uzglabā ilgāku laiku, tos ieteicams ievietot polietilēna maisiņos. Pēc ilgstošas uzglabāšanas tos ieteicams pārbaudīt, vai ar ādas ir kļuvušas plaisas, vai nav pazaudēti apavu cieši savienojumi, kas var rasties negadījumus darba laikā. Ja tos ir paredzēti. Mērķi nosaka izmantotā materiāla veids, konstrukcija, izpildījums un kopšanas veids. Izvēloties apavus, jāņem vērā tas, kādam mērķim vēlaties apavus izmantot. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** apzīmē drošības apavus ar drošības pirkstgalu, kas izturē pat 200 J triecienu un vismaz 15 kN saspiešanu. Ieteicamās profesijas: tur, kur pastāv draudi, ka kāds priekšmets varētu nokrist uz kājas. Būvniecība, metālrūpēja, dažādi lauksaimniecības darbi u.tml. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** apzīmē darba apavus. Šie apavi ir paredzēti izmantošanai tur, kur lietotāja nav pakļauts mehāniskiem draudiem (triecienam vai spiedienam), parastos darba apstākļos, vienlaikus saglabājot pēdas jutību. Ieteicamās darba profesijas: lauksaimniecība, viegla rūpniecība, pakalpojumi, darbs pārtikas rūpniecībā, transports u.tml. Ja uz apaviem atrodas dzeltena piktogramma "ESD", tie izpilda arī šādu normu prasības: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - 4-3.daļa: Standarttestēšana specifiskām gadījumiem - Apavi. EN 61340-5-1 - Elektrostatika. 5-1.daļa: Elektronisko ierīču aizsardzība pret elektrostatiskām parādībām. Vispārīgās prasības. „ESD" apavi rīsā ar mainīgu laikā jāiztestē ar ESD testera palīdzību. Ieteicamais mērījumu periods ir vai katru pirmajām darbadienām. Pārvadāšanai izmantojiet piemērotu aizsargiepakojumu, piem., oriģinālo kārbu. Uzglabājot normālos apstākļos (temperatūra un relatīvais mitrums), ieteicīgais kalpošanas laiks parasti ir 4 gadi.
Apavu valkāšana, darbīšanās: Pirms apavi ir rašķi ar augstas kvalitātes materiāliem, bet darbavietas nosacījumu un nolietošanās rezultātā tie pakāpeniski zaudē dažas aizsardzības īpašības. Ražotāja nevar paredzēt lietderīgās izmantošanas beigu datumu lietošanas laikā. Lietderīgās izmantošanas laiku var ietekmēt virkne faktoru, piemēram, UV starojums, aukstums, karstums, tīdens, sāls un citi. Apavu drošības daļu vai ārējās zole var ietekmēt vismaz kādu no minētajiem faktoriem.
Tīrīšanas, ūdīšanas: Ādādi cosamogāšhan, tiszta, sirāz ēs jol szelīšō kōmyezetben, nedvessegētō, szennyezōdésektōl, penésztōl, esetleg a vēdelem szabályait megsértő más szennyezőanyagoktól mentes állapotban. Soha ne tegyünk a lábunk alá nehéz tárgyak alatt vagy ütés tárgyakat ütésekre. Szállításhoz mindig megfelelő védő csomagolást, pld. az eredeti dobozt használja. Normál körülmények között (hőmérséklet és relatív páratartalom) történő tárolás esetén az eltarthatósági idő általában 4 év).
A lábbeli védelme, ellenőrzése: Az a lábbeli kivlás minőségű anyagokból készült, de a munkahelyi körülmények és az elhasználódás miatt a védő tulajdonságok egy része fokozatosan csökken. E miatt a gyártó nem tudja megjósolni az élettartamot használat során. Az élettartamot sok tényező befolyásolhatja, pl. a UV-sugárzás, hideg, meleg, víz, só és dalok. Ha a lábbeli biztonsági részei vagy a talp vagy felső része sérült, gazsadānyā jol jāpārtrauc.
Figyelmeztetés: A lábbeli nem szabad javítani.
Jótállás: A jótállás gyártási hibákra vagy az adáveteli szerződésnek ellentmondó körülmények esetére. A jótállás nem vonatkozik a lábbeli tulajdonságaiban, illetve az ebből eredő sérülésekre, amelyek nem az anyag hibáinak vagy a gyártási folyamat hibáinak az eredményeszerű használata és kezelésére vonatkozó szabályok és alapelvek figyelmen kívül hagyása következtében került sor. A rosszul kiválasztott tipus, méret és szélesség nem képezheti később reklámació tárgyát.
Szállítás, tárolás: Eredeti csomagolásban, tiszta, száraz és jól szellőző környezetben, nedvességtől, szennyeződésektől, penészttől, esetleg a védelem szabályait megsértő más szennyezőanyagoktól mentes állapotban. Soha ne tegyünk a lábunk alá nehéz tárgyak alatt vagy ütés tárgyakat ütésekre. Szállításhoz mindig megfelelő védő csomagolást, pld. az eredeti dobozt használja. Normál körülmények között (hőmérséklet és relatív páratartalom) történő tárolás esetén az eltarthatósági idő általában 4 év).
A lábbeli védelme, ellenőrzése: Az a lábbeli kivlás minőségű anyagokból készült, de a munkahelyi körülmények és az elhasználódás miatt a védő tulajdonságok egy része fokozatosan csökken. E miatt a gyártó nem tudja megjósolni az élettartamot használat során. Az élettartamot sok tényező befolyásolhatja, pl. a UV-sugárzás, hideg, meleg, víz, só és dalok. Ha a lábbeli biztonsági részei vagy a talp vagy felső része sérült, gazsadānyā jol jāpārtrauc.
Figyelmeztetés: A lábbeli nem szabad javítani.
Jótállás: A jótállás gyártási hibákra vagy az adáveteli szerződésnek ellentmondó körülmények esetére. A jótállás nem vonatkozik a lábbeli tulajdonságaiban, illetve az ebből eredő sérülésekre, amelyek nem az anyag hibáinak vagy a gyártási folyamat hibáinak az eredményeszerű használata és kezelésére vonatkozó szabályok és alapelvek figyelmen kívül hagyása következtében került sor. A rosszul kiválasztott tipus, méret és szélesség nem képezheti később reklámació tárgyát.
Szállítás, tárolás: Eredeti csomagolásban, tiszta, szárazon és jól szellőző környezetben, nedvességtől, szennyeződésektől, penészttől, esetleg a védelem szabályait megsértő más szennyezőanyagoktól mentes állapotban. Soha ne tegyünk a lábunk alá nehéz tárgyak alatt vagy ütés tárgyakat ütésekre. Az egyéb lábbelit viszont, emelje tisztítószerrel és hagyja szárazra. Soha ne hagyjon alkoholt, higítót, benzint vagy más vegyi anyagokat. Miután levette a lábbeliket, tárolja szobahőmérsékleten és szárazhelyen. A zárt, különösen bőrből készült lábbelikre a levetéltek követően célszerű szárítót helyezni. A szárítóban ne szárítsa a lábbeliket, vagy a szárítót a lábbelibe, vagy a hőt közvetlen az ilyen szárítóhoz szükséges hőforrás közelébe helyezni. Ne szárítsa a lábbelit nagy hőmérsékleten szárítva. Az 50°C feletti hőmérsékletek károsan hatnak a lábbelire, ezért soha ne szárítsa hőforrásra helyezve, sem annak közvetlen közelében. Szárítás előtt helyezze a lábbelik a feszítőre, vagy töltse meg a cipőfát papírral, és a szárítás során többször cserélje ki a nedves papírt. Használat előtt impregnálja a lábbelit, majd kezelje be megfelelő cipőápolóval ésszel és gondosan, majd rendszeresen impregnálja a lábbelit, amint szükséges. Az egyéb lábbelik esetén az ajánlott szervizelési és karbantartási munkálatok, az ered
Fontos figyelmeztetés: a megfelelő lábbeli kiválasztása a munkakörnyezet várható kockázatainak, valamint az előírt védelmi szintű függvénye. Ezért a választást a munkáltató felelős, köteles a helyes lábbeli tipust még használat előtt megjelölni és kiválasztani. Fontos szempont, hogy a viselőhez kiválasztott lábbeli megfelelően a szükséges védelemnek és annak a környezetnek, amelyben viselik. Ha a viselési környezet nem ismert, akkor a legmagasabb szintű lábbeli megfelelő. Ez a szint biztosítja a legtöbb esetben a megfelelő lábbeli biztonságát. Az Ön ruházatának és egyéb egyéni védőeszközeinek (a igazodnak kell a munkakörülményekhez és a várható kockázathoz. **Védelmi osztály, jelölés:** A CE jelölés azt jelenti, hogy a lábbeli megfelel a **2016/425**/EU rendelet személyi védelemre vonatkozó .**Rendeltetésszerű használat:** A termék a személyvédelmi eszközök II. osztályába tartozik. Legfontosabb funkciója a láb adott munkatertileten esetlegesen előforduló sérülésekkel szemben szolgálni a viselőt. A rendeltetésszerű használat jellemzőit a felhasznált anyag típusa, a lábbeli kialakítása, kivitele és ápolásának módja határozza meg. A lábbeli kiválasztásakor mindig tartsa szem előtt, hogy mire szeretné a lábbelit használni. Az **EN ISO 20345:2022 and EN ISO 20345:2022/A1:2024** szabványt olyan biztonsági lábbelilket jelöl, amelyeknek az ormvesítője legalább 200 J ütésnek és 15 kN-os nyomásnak képes ellenállni. Javasolt munkahelyek: ott ahol a lába bullo tárgyak esetleges leesése áll fenn. Építkezés, fémipar, nemelyik mezőgazdasági munkák, stb. Az **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** szabványt az ormvesítő nélküli munkalábbelilket jelöli. Ezt a lábbelit ott alkalmas használni, ahol a felhasználó nincs kitéve mechanikus kockázatok (tűlőzés és sömörítés), miközben a munkavégzés ideje alatt a lába szabadon mozoghat. Ajánlott munkaterületek: mezőgazdasági munkák, könnyűipar, szervizek, karbantartás, logisztika, forgalom, stb. Ha a lábbeli sárga „ESD" piktogrammal rendelkezik, a következő szabványoknak is megfelel: EN 61340-4-3 - Elektrosztatika- standard vizsgálati módszerek speciális alkalmazások esetére – lábbeli. EN 61340-5-1 - Elektrosztatika -elektronikus alkatrészek elektrosztatikus tünetekkel szembeni védelme. Általános követelmények. „ESD" lábbelik esetében műszakonként egyszer ESD tesztares ellenőrzésre van szükség.
Tájékoztatás a felhasználók részére: a lábbeli kizárólag a fent szabványban meghatározott összhangban viselhető. Ha a lábbeli megsérült (kilyukadás, az anyag túlzott elvékonyodása, törés, a talp, a varratok stb. kopása vagy deformálódása), a védelem szintje csökken, és a termék a fent említett jogi és műszaki előírások értelmében nem felel meg a követelményeknek. Az EN ISO 20347 vagy az EN ISO 20345 szabvány alapkövetelményeivel mellett a lábbeliket szintek szerint szabványok szerint kell megjelölni. Az egyes lábbelik konkrét alkalmazására vonatkozó kiegészítő követelményeket szimbólumok (lásd az táblázat) és/vagy osztályok (2. táblázat) jelölik. Ezek az osztályok a legelterjedtebb, alap és kiegészítő követelményeket magukba foglaló kombinációkat jelentik.

Teljes lábbeli	**SZIMBÓLUM**	**KIEGÉSZÍTŐ KÖVETELMÉNYEK/ JELLEMZŐK**
	P[(a)]	Talpátszúrás elleni védelem (min. 1100 N) - fém talpbetét, 4,5 mm Ø tüskével tesztelve
	PL[(a)]	Talpátszúrás elleni védelem (min. 1100 N) - nem fém talpbetét, 4,5 mm Ø tüskével tesztelve
	PS[(a)]	Talpátszúrás elleni védelem (min. 1100 N) - nem fém talpbetét, 3 mm Ø tüskével tesztelve
	Elektromos tulajdonságok	
	C	Vezetőképes talp (max. ellenállás 100 kΩ)
	A	Antisztatikus lábbeli (ellenállás tartomány 100 kΩ - akár 1000 MΩ)
	Ellenállás a zond környezetekkel szemben	
	HI	Melegt elleni szigetelés
	CI	Hideg elleni szigetelés
	E	Energia elnyelő sarok (min. 20 J)
	WR	Teljes lábbeli vízálló
	M	Lábfejvédelem
	AN	Bokavédelem
	CR	Vágással szembeni ellenállás
	SC	Orr kopásvédelem (Scuff cap)
	SR	Csúszásgátlás glicerines kerámia padlólapokon
Felsőrész[c]	WPA[b]	Felsőrész ellenállá a víz behatolásának és abszorpcionak (WPA)
Cipőalsó	HRO	A talp kontakt hővel szembeni ellenállása
	FO	Olajállótalprész
	LG	Létrán tartó képesség

[a] A három lehetőségből egyet kell kiválasztani

[b] A vízáteresztő és vízálló képesség (WPA, S2, S3, S3L, S3S) csak a felső anyagokra vonatkozik, és nem garantálja a teljes cipő teljes vízállóságát.

A hibrid lábbeli „SBH" jelöléssel van ellátva.

A MUNKA- ÉS BIZTONSAGI LÁBBELIK KATEGÓRIÁI

Osztály	Követelmények	Az EN ISO 20345 szerinti kategóriák Biztonsági lábbeli **(SB)**	Az EN ISO 20347 szerinti kategóriák Munka lábbeli **(OB)**
I vagy II	**SB vagy OB**	**Alapvető biztonsági követelmények**	
I	Mint SB vagy OB, plusz Zárt sarokrész Antisztatikus lábbeli (A) Energiaelnyelés a boka területén (E)	**S1**	**O1**
I	Mint S1 vagy O1, plusz Felsőrész ellenállá a víz behatolásának és abszorpciónak (WPA)	**S2**	**O2**
II	Mint S2 vagy O2, plusz Átszúrással szembeni ellenállló talp tipusonként Mintázott járófelület	**S3** (P tipusú fém betét) vagy **S3L** (PL tipusú nem fém betét) vagy **S3S** (PS tipusú nem fém betét)	**O3** (P tipusú fém betét) vagy **O3L** (PL tipusú nem fém betét) vagy **O3S** (PS tipusú nem fém betét)
II	Mint SB vagy OB, plusz Zárt sarokrész Antisztatikus lábbeli (A) Energiaelnyelés a boka területén (E)	**S4**	**O4**
II	Mint S4 vagy O4, plusz Átszúrással szembeni ellenállló talp tipusonként Mintázott járófelület	**S5** (P tipusú fém betét) vagy **S5L** (PL tipusú nem fém betét) vagy **S5S** (PS tipusú nem fém betét)	**O5** (P tipusú fém betét) vagy **O5L** (PL tipusú nem fém betét) vagy **O5S** (PS tipusú nem fém betét)
I	Mint S2 vagy O2, plusz A teljes lábbeli vízálló (WR)	**S6**	**O6**
I	Mint S3 vagy O3, plusz A teljes lábbeli vízálló (WR)	**S7** (P tipusú fém betét) vagy **S7L** (PL tipusú nem fém betét) vagy **S7S** (PS tipusú nem fém betét)	**O7** (P tipusú fém betét) vagy **O7L** (PL tipusú nem fém betét) vagy **O7S** (PS tipusú nem fém betét)

I. osztály Bőrből és más anyagokból készült lábbelik, kivéve a teljesen gumiból vagy polimerből készült lábbelket.
II. osztály Teljesen polimer lábbelik (a teljes szerkezet, beleértve a gumi talpat is) vagy teljesen vulkanizált lábbeli).
A nátrium-lauril-szulfát (SLS) tartalmazó kerámialapok csúszásmentességre vonatkozó adapvető követelmény - nincs szimbólum.
A glicerines kerámialapokon való csúszásellállságára vonatkozó kiegészítő követelmény - SR szimbólum
Ha a lábbeli nincs tesztelve a csúszásellállságára vonatkozó szempontjából (pl. speciális lábbelik tüskékkel, fémszegecsekkel stb.), akkor "0" jelöléssel van ellátva.
Apolás: Használatot előtt és ezt követően, kérjük, ellenőrizze le például a lábbeli bekötését és a talp sértettlenségét - a sérült lábbelit selejtezze le. Rétegű, lakkozott bőrből készült cipők: a szennyeződéseket szivacsos ruhával, tisztító szárazra, és ezt követően a felső anyag kezelésére és impregnálására készült szintetikus cipőápoló terméket. Szálas bőrből és textilből készült lábbeli: távolítsa el a szennyeződéseket gumikefével és a szálas bőrre és textilláska tervezett termékekkel. Fontos, hogy a szálas bőrt megfelelő spray impregnálóval ésszelje a vízállóságának a megőrzése és a szálas bőr színének a megőrzése érdekében. Ezeket az anyagokat szintén ésszelje be.
Az egyéb lábbelit viszont, enyhe tisztítószerrel és hagyja szárazra. Soha ne hagyjon alkoholt, higítót, benzint vagy más vegyi anyagokat. Miután levette a lábbeliket, tárolja szobahőmérsékleten és szárazhelyen. A zárt, különösen bőrből készült lábbelikre a levetéltek követően célszerű szárítót helyezni. A szárítóban ne szárítsa a lábbeliket, vagy a szárítót a lábbelibe, vagy a hőt közvetlen az ilyen szárítóhoz szükséges hőforrás közelébe helyezni. Ne szárítsa a lábbeliket nagy hőmérsékleten szárítva. Az 50°C feletti hőmérsékletek károsan hatnak a lábbelire, ezért soha ne szárítsa hőforrásra helyezve, sem annak közvetlen közelében. Szárítás előtt helyezze a lábbeliket a feszítőre, vagy töltse meg a cipőfát papírral, és a szárítás során többször cserélje ki a nedves papírt. Használat előtt impregnálja a lábbeliket, majd kezelje be megfelelő cipőápolóval ésszel és gondosan, majd rendszeresen impregnálja a lábbeliket, amint szükséges. Az egyéb lábbelik esetén az ajánlott szervizelési és karbantartási munkálatok, az ered
Tároltás, szállítás: Eredeti csomagolásban, tiszta, szárazon és jól szellőző környezetben, nedvességtől, szennyeződésektől, penészttől, esetleg a védelem szabályait megsértő más szennyezőanyagoktól mentes állapotban. Soha ne tegyünk a lábunk alá nehéz tárgyak alatt vagy ütés tárgyakat ütésekre. Szállításhoz mindig megfelelő védő csomagolást, pld. az eredeti dobozt használja. Normál körülmények között (hőmérséklet és relatív páratartalom) történő tárolás esetén az eltarthatósági idő általában 4 év).
A lábbeli védelme, ellenőrzése: Az a lábbeli kivlás minőségű anyagokból készült, de a munkahelyi körülmények és az elhasználódás miatt a védő tulajdonságok egy része fokozatosan csökken. E miatt a gyártó nem tudja megjósolni az élettartamot használat során. Az élettartamot sok tényező befolyásolhatja, pl. a UV-sugárzás, hideg, meleg, víz, só és dalok. Ha a lábbeli biztonsági részei vagy a talp vagy felső része sérült, gazsadānyā jol jāpārtrauc.
Figyelmeztetés: A lábbeli nem szabad javítani.
Jótállás: A jótállás gyártási hibákra vagy az adáveteli szerződésnek ellentmondó körülmények esetére. A jótállás nem vonatkozik a lábbeli tulajdonságaiban, illetve az ebből eredő sérülésekre, amelyek nem az anyag hibáinak vagy a gyártási folyamat hibáinak az eredményeszerű használata és kezelésére vonatkozó szabályok és alapelvek figyelmen kívül hagyása következtében került sor. A rosszul kiválasztott tipus, méret és szélesség nem képezheti később reklámació tárgyát.
Szállítás, tárolás: Eredeti csomagolásban, tiszta, szárazon és jól szellőző környezetben, nedvességtől, szennyeződésektől, penészttől, esetleg a védelem szabályait megsértő más szennyezőanyagoktól mentes állapotban. Soha ne tegyünk a lábunk alá nehéz tárgyak alatt vagy ütés tárgyakat ütésekre.

szabvány jellemzőinek. A talpbetét nélkül szállított lábbelik esetében a vizsgálatokat talpbetét nélkül végezték el. Csak olyan talpbetéteket használhatók a biztonsági (munka)lábbelivel együtt, amelyek megfelelnek a vonatkozó szabvány jellemzőinek.

EN - INSTRUCTIONS FOR USERS – footwear line: ISLAND.

Please read these instructions carefully. Try the footwear properly before use. Unsuitably selected type of footwear, improper size or width or shape of footwear can't be an argument for later claims.

- Use the footwear in an environment for the purpose it is

The use of such footwear and/or other footwear equipped with such a toe cap shall not affect the protective footwear's other properties, or lead to a reduction in the footwear's overall safety level, or cause the footwear to be unsuitable for its intended use. The resistance of the floor should be such that the protective function of the footwear is not nullified.

In use, there should be no insulating components between the tension insoles of the footwear and the wearer's feet. If any inserts (i.e. lining insoles, socks) are placed between the user's tension insoles, the electrical properties of the footwear/insert combination should be tested.

Lining insoles: If the protective footwear is equipped with insoles, testing (ergonomic and protective properties) has been performed with these insoles placed in the footwear. The footwear may only be used with these insoles. The insoles may only be replaced by a comparable insoles supplied by the manufacturer of the original footwear or by insoles manufacturer which, with the intended safety (work) footwear, will fully meet the characteristics of the standard. For footwear supplied without insoles, testing was carried out without the insoles. It is only allowed to use the inserting insoles which, in combination with the safety (work) footwear, meet the characteristics of the relevant standard.

PL - INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKÓW – rodzaj obuwia: ISLAND.

Prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję. Przed użyciem obuwia należy dobrze wypróbować. Błędnie dobrany rodzaj obuwia, niewłaściwa wielkość, szerokość albo kształt obuwia mogą mieć przyczynę tępości. Przy pojawieniu się jakichkolwiek reklamacji.

- Obuwie należy używać w środowisku zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Obuwie należy zakładać przy pomocy łyżki do butów, buty sznurowane z rozwiązaną sznurówką, nie doszło do złamania części ochronnej.
- Obuwie należy często zmieniać, zwłaszcza podczas deszczowej pogody, czy też w czasie nadmiernego pocenia się nóg.
- Obuwie należy chronić:
  - przed uszkodzeniami mechanicznymi,
  - przed przemoczeniem, jeżeli obuwie jest wykonane z jakiegokolwiek rodzaju skóry i nie ma specjalnego, nieprzemakalnego wykończenia,
  - przed kontaktem z chemikaliami (jeżeli jego odporność na chemikalia nie była testowana), skontrolowanymi środkami piorącymi, rozpuszczalnikami itp.

Ważne ostrzeżenie: wybór właściwego obuwia powinien być oparty na oszacowaniu ryzyka w Państwa środowisku pracy i od wymaganego stopnia ochrony. Za ten wybór ponosi odpowiedzialność pracodawca. Powinien on określić i wybrać prawidłowy typ obuwia jeszcze przed jego użyciem. Warne jest, aby obuwie wybrane do zaopatrzenia było wolne od potencjalnych obiektów, wymagających ochrony i środowiska, w którym będzie noszone nie jest znany, to bardzo ważne jest przeprowadzenie konsultacji między sprzedawcą, a kupującym, którzy celem jest dobór właściwego obuwia. Do spodziewanych warunków pracy i zakładanego ryzyka trzeba również przystosować Państwa zdolność do pracy. Zakładanie obuwia ochronnego, znakowanego Oznaczenie CE potwierdza, że to obuwie spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) **2016/425** dotyczącego ochrony osobistej. **Ostrzeżenie dla użytkowników:** obuwie może być wykorzystywane wyłącznie w rozumieniu wyżej wymienionego celu zastosowania. Przy narażeniu konstrukcji obuwia (rozdarcie, nadmierne zmniejszenie grubości materiału, pęknięcie, utratę zdolności do deformacja podeszwy, rozpuszczenie itp.) doszedło do obniżenia poziomu ochrony i wszelkie stąże są niewłaściwe do zamierzonego użytku wymienionego w przepisach ochronnych prawnych i technicznych. Oprócz podstawowych wymagań normy EN ISO 20347 (EN ISO 20345) na buty mogą być nakładane dalsze wymagania. Te dodatkowe wymagania dotyczące konkretnego zastosowania obuwia są oznaczone symbolami i/lub kategoriami (patrz tabelka). Te kategorie stanowią najbardziej rozpowszechnione zestawienia zawierające zarówno podstawowe, jak również dodatkowe wymagania.

	SYMBOL	WYMAGANIA DODATKOWE/CHARAKTERYSTYKA
Kompletne obuwie	P	Spód obuwia odporna na przekłucia (min. 1100 N) – wkładka metalowa, testowano grotem Ø 4,5mm
	PL[1]	Spód obuwia odporna na przekłucia (min. 1100 N) – wkładka niemetalowa, testowano grotem Ø 4,5mm
	PS[1]	Spód obuwia odporna na przekłucia (min. 1100 N) – wkładka niemetalowa, testowano grotem Ø 3mm
	C	Właściwości elektryczne
	A	Obuwie przewodzące
	E	Zwiększona odporność na energię pochłoniętą w obszarze pięty
	WR	Odporność na niekorzystne warunki atmosferyczne
	CI	Izolacja spodu obuwia od ciepła
	CT	Izolacja spodu obuwia od zimna
	E	Absorpcja energii w strefie pięty (min. 20 J)
	WR	Odporność na wodę
	M	Ochrona podbicia
	AN	Ochrona kostki
	CR	Odporność na przecięcie
	SC	Odporność na nasadki noska na przetarcie (Scuff cap)
	SR	Odporność na poślizgnięcie się na ceramicznych płytkach podłogowych z glazurą
Wierzch	WPA*	Odporność na przenikanie i absorpcję wody
Podeszwa	HRO	Odporność na kontakt z gorącym podłożem
	FO	Odporność na oleje napędowe – oleje i węglowodory
	LG	Utrzymywanie się na drabinie

* Należy wybrać jedną z trzech możliwości

\+ Przenikanie i absorpcja wody (WPA, S2, S3, S3L, S3S) dotyczy tylko materiałów wierzchnich i nie zapewnia pełnej wodoszczelności całego obuwia

Obuwie hybrydowe jest oznaczone „SBH"

KATEGORIE OBUWIA ROBOCZEGO I BEZPIECZEŃSTWA			
Klasa	Wymagania	Kategorie według EN ISO 20345 Obuwie bezpieczeństwa (**SB**)	Kategorie według EN ISO 20347 Obuwie robocze (**OB**)
I albo II	**SB albo OB**	**Podstawowe wymagania bezpieczeństwa**	
I	Jako SB albo OB, plus zamknięta strefa pięty Antyelektrostatyczne (A) Absorpcja energii w strefie pięty (E)	**S1**	**O1**
I	Jako S1 albo O1, plus wierzch odporny na przenikanie i absorpcję wody (WPA)	**S2**	**O2**
I	Jako S2 albo O2, plus podeszwa odporna na przekłucie według typu Podeszwa z bieżnikiem	**S3** (wkładka metalowa typu P) albo **S3L** (wkładka niemetalowa typu PL) albo **S3S** (wkładka niemetalowa typu PS)	**O3** (wkładka metalowa typu P) albo **O3L** (wkładka niemetalowa typu PL) albo **O3S** (wkładka niemetalowa typu PS)
II	Jako SB albo OB, plus zamknięta strefa pięty Antyelektrostatyczne (A) Absorpcja energii w strefie pięty (E)	**S4**	**O4**
II	Jako S4 albo O4, plus podeszwa odporna na przekłucie według typu Podeszwa z bieżnikiem	**S5** (wkładka metalowa typu P) albo **S5L** (wkładka niemetalowa typu PL) albo **S5S** (wkładka niemetalowa typu PS)	**O5** (wkładka metalowa typu P) albo **O5L** (wkładka niemetalowa typu PL) albo **O5S** (wkładka niemetalowa typu PS)
I	Jako S2 albo O2, plus odporność kompletnego obuwia na wodę (WR)	**S6**	**O6**
I	Jako S3 albo O3, plus odporność kompletnego obuwia na wodę (WR)	**S7** (wkładka metalowa typu P) albo **S7L** (wkładka niemetalowa typu PL) albo **S7S** (wkładka niemetalowa typu PS)	**O7** (wkładka metalowa typu P) albo **O7L** (wkładka niemetalowa typu PL) albo **O7S** (wkładka niemetalowa typu PS)

Klasa I: Obuwie wykonane ze skóry i innych materiałów z wyjątkiem obuwia w całości gumowego albo polimerowego.

Klasa II: Obuwie w całości polimerowe (tj. formowane jako całość) łącznie z wykonanym w całości z gumy (tj. wulkanizowane jako całość).

Podstawowy warunek dotyczący odporności na poślizgnięcie się na ceramicznych płytkach podłogowych z siarczanem laurylosodowym (SLS) – bez symbolu.

Dodatkowy warunek dotyczący odporności na poślizgnięcie się na ceramicznych płytkach podłogowych z gliceryną – symbol SR.

Jeżeli obuwie nie jest badane na odporność na poślizgnięcie się (na przykład obuwie specjalne z kolcami, ćwiekami metalowymi itp.), to jest oznaczone znakiem „0".

Konserwacja: przed i po użyciu obuwia przynosi o sprawdzenie zapięcia i szczelności zelówki – uszkodzone obuwie należy wycofać z użytkowania. Obuwie z powlekanej, lakierowanej skóry naturalnej zanieczyszczenia zmywa się słabym roztworem mydlanym, wyciera do sucha i aplikuje bezbarwny środek przeznaczony do pielęgnacji i impregnacji materiału, z którego jest wykonany wierzch. Obuwie ze skóry z krótkim włosiem i materiałów tekstylnych: zanieczyszczenia usuwa się szczotecką gumową i preparatami, które są przeznaczone do skóry z krótkim włosiem i materiałów tekstylnych. Ważna jest pielęgnacja skóry z krótkim włosiem za pomocą impregnatorów, które nie zwilżają go zwiększa jej odporność na wodę. Tych materiałów nigdy nie konserwujemy kremem!

Pozostałe rodzaje obuwia czyścimy wodą i delikatnym środkiem do czyszczenia za pomocą miękkiej szczoteczki. Nigdy nie korzystamy z takich substancji jak alkohol, rozcieńczalniki, benzyny lub jakiejkolwiek inne substancje chemiczne. Po zdjęciu obuwie należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej. Do zamkniętego, zwłaszcza skórzanego obuwia po zdjęciu należy włożyć prawidła – zachowają kształt obuwia. Jeżeli doszło do przemiękania wody do obuwia, lub zwilża się wewnętrzną część ze względu na nadmierne pocenie się stóp, należy je suszyć w temperaturze nieprzekraczającej 30°C. Temperatury ponad 50°C są szkodliwe dla obuwia, dlatego nie należy go suszyć na źródłach ciepła lub w ich bezpośrednim pobliżu. Przed suszeniem buty zakładamy na napiszane, ewentualnie wypełniamy papierem gazetowym i w trakcie suszenia kilka razy wymieniamy mokry papier. Obuwie przed pierwszym użyciem oraz impregnacji z odpowiedniego produktu do pielęgnacji, także należy regularnie impregnować stosowanym środkiem przeznaczonym do tego celu.

Przechowywanie, transport: w oryginalnym opakowaniu, w czystym, suchym i wentylowanym miejscu, bez skażenia przez wilgoć, nieczystości, pleśnie, ewent. dalsze czynniki obniżające poziom ochrony. Obuwia nogi nie przechowujemy pod ciężkimi przedmiotami albo w kontakcie z ostrymi przedmiotami. Do transportu wykorzystujemy odpowiednie opakowanie ochronne, na przykład oryginalne pudełka. Przy składowaniu w normalnych warunkach (temperatura i wilgotność względna) czas przydatności do użycia wynosi z reguły 4 lata)

Noszenie obuwia, żywotność: To obuwie zostało wyprodukowane z materiałów o wysokiej jakości, ale na skutek warunków na stanowisku pracy i zużywania się, niektóre z jego właściwości ochronnych ulegają pogorszeniu. Producent nie może przewidzieć daty końca przydatności do użytkowania w czasie korzystania z obuwia. Na czas przydatności do użytkowania może wpływać wiele czynników, na przykład promieniowanie UV, zimno, gorąco, woda, sól i inne. W razie uszkodzenia części obuwia stanowiących o jego bezpieczeństwie albo podeszwy lub wierzchu, należy skorzystać z nowej pary butów.

Ostrzeżenie: Obuwie nie może być przerabiane.

Gwarancja: gwarancja obejmuje wady produkcyjne oraz inną niezgodność z umową kupna. Gwarancja nie obejmuje zmiany właściwości obuwia, które powstały w przeciągu czasu w wyniku zużycia czy też naturalnej zmiany właściwości materiału lub na wady i braki wynikłe z nieprzestrzegania regul i zasad właściwego użytkowania oraz pielęgnacji obuwia. Niewłaściwie obrany rozmiar, nieodpowiedni rodzaj obuwia nie mogą być powodem późniejszej reklamacji.

Użytkownicy: zgodnie z obowiązującymi ustawodawstwem.

Właściwości przeciwpoślizgowe: Trzeba mieć świadomość, że stopień ochrony przed poślizgnięciem się jest zależny od typu obuwia, rodzaju wykładziny podłogowej i rodzaju zanieczyszczeń. Obuwie nie zdoła Państwa ochronić albo ochrona będzie dużo mniej skuteczna przy poślizgnięciu się na bardzo śliskiej powierzchni podłogi (na przykład zanieczyszczonej olejem kuchennym albo olejem mineralnym itp.) Często w takiej sytuacji jedynym rozwiązaniem jest albo zapobiec zanieczyszczeniu, albo natychmiast je usunąć. Również przemieszczanie się po ciężkim albo błotnistym terenie może wypełnić bieżnik obuwia różnymi nieczystościami, jak błoto albo żwir. Zanieczyszczenia, które nagromadziły się w bieżniku podeszwy, jej zużycie, uszkodzenia, degradacja na skutek niektórych skażeń środowiska naturalnego, lub przekroczenie okresu żywotności mogą w zasadniczy sposób ograniczyć odporność na poślizgnięcie się.

Odporność na przekłucie: Jeżeli obuwie jest wyposażone we wkładkę zabezpieczającą przed jego przebiciem, to prosimy pamiętać, że ta odporność obuwia na przekłucie była sprawdzana w laboratorium za pomocą standardowanej trzpieni i sił. Ostry o mniejszej średnicy i o większym obciążeniu statycznym albo dynamicznym znacznie zwiększają ryzyko przebicia. W takiej sytuacji powinny być rozważone dodatkowe środki zapobiegawcze. Aktualnie w obuwiu są da dyspozycji trzy ogólne typy wkładek odpornych na przekłucie. Chodzi to o typy z materiałów metalowych i niemetalowych, które muszą być dobrane na podstawie oceny ryzyka związanego z pracą. Wszystkie typy zapewniają ochronę przed ryzykiem przekłucia, ale każdy z nich ma jeszcze inne zalety albo niedoskonałości, łącznie z następującymi:

- **Typ metalowy (na przykład SIP, S3):** Jest mniej zależny od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (na przykład średnicy, geometrii, ostrości), ale ze względu na technologię produkcji może nie pokrywać całej dolnej powierzchni stopy.
- **Typ niemetalowy (PS albo PL, albo kategoria na przykład S3PS, S3L):** Może być lżejszy, bardziej elastyczny i zapewniać większe pokrycie, ale odporność na przekłucie może się bardzo różnić w zależności od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (na przykład średnicy, geometrii, ostrości). Z punktu widzenia świadczonej ochrony do dyspozycji są dwa typy. Typ PS może zapewnić lepszą ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy niż typ PL.

WŁAŚCIWOŚCI ELEKTRYCZNE – NE DOTYCZY OBUWIA IZOLUJĄCEGO ELEKTRYCZNIE WEDLUG 50321-1:2018.

OSTRZEŻENIA DO OBUWIA ANTYELEKTROSTATYCZNEGO

Obuwie antyelektrostatyczne powinno być używane tam, gdzie konieczne jest minimalizowanie możliwości gromadzenia elektryczności statycznej przez odprowadzenie ładunku elektrostatycznego tak, aby wykluczyć zagrożenie zapalenia spowodowanego iskrą, na przykład substancji palnych i par i jeżeli na stanowisku pracy nie jest całkowicie wykluczone zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym z urządzenia elektrycznego pod napięciem. Obuwie antyelektrostatyczne stanowi rezystancję między stopą, a ziemią, ale nie musi zapewnić pełnej ochrony. Obuwie antyelektrostatyczne nie jest przeznaczone do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Rezystancja elektryczna obuwia antyelektrostatycznego może się znacznie zmieniać podczas jego zginania oraz przy zanieczyszczeniu albo wilgoci. To obuwie może nie spełniać swojej określonej funkcji, jeżeli noś się je w środowisku wilgotnym. Obuwie Klasy II jest odporne na wilgoć i działanie wody. Powinno być stosowane wtedy, kiedy istnieje ryzyko wystąpienia takich warunków.

Jeżeli obuwie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej jego użytkowicy powinni skontrolować antyelektrostatyczne właściwości obuwia.

Tam, gdzie korzysta się z obuwia antyelektrostatycznego, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia.

Zaleca się korzystać z antyelektrostatycznych skarpet.

Dlatego trzeba zapewnić, że obuwie stosowane w połączeniu ze środowiskiem było zdolne do spełnienia wymaganej funkcji, która jest odprowadzenie ładunku elektrostatycznego i aby gwarantowało ono ochronę przez cały czas swojej żywotności. Zaleca się wprowadzić właściwe badanie rezystancji elektrycznej i często wykonywać je w systematycznych okresach czasu.

OSTRZEŻENIA DO OBUWIA PRZEWODZĄCEGO CZĘŚCIOWO

Obuwie częściowo przewodzące elektrycznie ma być stosowane tam, gdzie trzeba minimalizować ładunek elektrostatyczny w jak najkrótszym, możliwym czasie, na przykład przy operowaniu materiałami wybuchowymi. Obuwie częściowo przewodzące elektrycznie nie powinno być użytkowane, jeżeli nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia prądem elektrycznym z urządzenia elektrycznego albo części będących pod napięciem stałym albo przemiennym. Aby było zapewnione częściowe przewodnictwo obuwia, jest dla nowego obuwia ustalona granica rezystancji elektrycznej o wartości 100 kΩ.

Podczas użytkowania rezystancja elektryczna obuwia wykonanego z materiału przewodzącego może się znacznie zmienić pod wpływem gięcia i zanieczyszczenia i dlatego trzeba zapewnić, aby wyrób spełniał wymagania funkcję odprowadzania ładunku elektrostatycznego przez cały czas swojej żywotności. Dlatego zalesa się, jeżeli to konieczne, aby użytkownik wprowadził właściwe badanie rezystancji elektrycznej i często wykonywał je w systematycznych okresach czasu. Te pomiary i inne, niżej wymienione badania powinny się stać bieżącą częścią programu zapobiegania wypadkom przy pracy.

Jeżeli obuwie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy substancjami, które mogą zwiększyć rezystancję elektryczną obuwia, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej ich użytkownicy powinni skontrolować elektryczne właściwości obuwia.

Zaleca się korzystać ze skarpet rozpraszających ładunek elektryczny. Tam, gdzie korzysta się z obuwia przewodzącego częściowo, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia.

Przy korzystaniu z obuwia pomiędzy wkładką napinającą podszewkę buta, a stopą użytkownika nie powinny występować żadne elementy izolacyjne. W przypadku, gdy między wkładką napinającą podszewkę, użytkownik umieści jakąkolwiek inną przekładkę (tj. futrówkę albo skarpetę), to powinny zostać sprawdzone właściwości elektryczne tej kombinacji obuwia/wkładki.

Wkładki podszewkowe (futrówka): Jeżeli obuwie ochronne jest wyposażone w wyjmowaną wkładkę napinającą podszewkę, to badania (właściwości ergonomicznych i ochronnych) powinny być wykonane razem z tą wkładką włożoną do obuwia. Obuwie wolno użytkować wyłącznie z tą wkładką. Wkładkę można zastąpić tylko porównywalną wkładką dostarczoną przez producenta oryginalnego obuwia albo dostarczoną przez producenta wkładek, która będzie z wymaganym poziomem bezpieczeństwa obuwia (roboczego) zapewniać w pełni właściwości wymagane wedle normy. Dla obuwia dostarczanego bez wyjmowanej wkładki badania były wykonane bez tej wkładki. Można zastosować tylko takie wyjmowane wkładki, które w kombinacji z tym obuwiem bezpieczeństwa (roboczym) zapewniają właściwości wymagane wedlug normy.

SK - INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽOV - rad obuvi: ISLAND.

Prečítajte si pozorne tento návod. Pred použitím obuv radne vyskúšajte. Nevhodne zvolený typ obuvi, nesprávna veľkosť, šírka alebo tvar obuvi môžu byť dôvodom na reklamáciu.

- Obuv používajte v danom prostredí podľa účelu, na ktorý je určená.
- Obuv obувajte pomocou obувka, šnurovaciu obuv s rozviazanými šnúrkami zasúvajte, ak sa nepolámala pätovú časť.
- Obuv často obувajte, hlavne v dažďovom počasí, alebo pri zvýšenej potivosti nôh.
- Obuv chráňte:
  - pred mechanickým poškodením,
  - pred premáčaním, ak je obuv vyrobená z akýchkoľvek druhu usne, ak nemá špeciálnu nepremokavú úpravu,
  - pred stykom s chemikáliami (ak nie je testovaná na odolnosť proti chemikáliám), koncentrovanými saponátmi, rozpúšťadlami atď.

Dôležité upozornenie: výber správnej obuvi by mala byť založená na posúdení rizík vo Všeobecnom prostredí a na dodržaní stupňa ochrany. Za tento výber ako aj za podmienky ktorý zamestnávateľ, je povinný určiť a vybrať správny typ obuvi ešte pred jej použitím. Je dôležité, aby vybraná na nosenie bola vhodná na požadovaný ochranu a prostredie, v ktorom sa noslo. Ak nie je známe prostredie nosenia, je veľmi dôležité, aby medzi predávajúcim a kupujúcim prebehla konzultácia, ktorá zistí, že bude použitá, ak je to možné, správna obuv. Pracovným podmienkam a predpokladanému riziku je taktiež nutné prispôsobiť Váš odev a ostatné OOP.

Stupeň ochrany, značenie: Označenie CE znamená, že táto obuv spĺňa požiadavky Nariadenia (EÚ) **2016/425** týkajúce sa osobnej ochrany.

Účel použitia: Výrobok spadá do II. kategórie osobných ochranných pracovných prostriedkov, ktorých základnou funkciou je ochrana nôh pred porananím, pretože sú vystavené pracovným podmienkam, ktoré sú v rizikovom stupni, ktorý ohrozuje bezpečnosť a zdravie pracovníka pracujúceho v prípade **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** označuje bezpečnostnú obuv s bezpečnostnou špičkou odolávajúcou nárazu najmenej 200 J a stlačeniu najmenej 15 kN.

Odporúčané profesie: poľare-opravárenské, kde hrozí riziko poškodenia prstov pádom nástrojov, ťažkých predmetov, ťažkých polotovarov, ktoré prejdú do prepravy **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** označuje pracovnú obuv. Táto obuv je určená pre použitie tam, kde užívateľ nie je vystavený mechanickým rizikám (nárazu alebo stlačeniu), v bežných pracovných podmienkach pri stálosťou a zachovaní citlivosti chodidla pri práci. Odporúčané profesie: poľare-opravárenské, ťažkých prenosných, ťažkých polotovarov, ktoré prejdú do prepravy.

Iným piktogramom **"ESD"**, vyhovuje tiež nasledujúcim normám; EN 61340-4-3– Elektrostatika – štandardné testovacie metódy pre špecifické aplikácie - obuv. EN 61340-5-1- Elektrostatika - ochrana elektronických súčiastok pred elektrostatickými javmi. Všeobecné požadavky. "ESD" obuv môžu byť na pracovnú zmenu prestavovaná na **EN 20345**.

Upozorenie pre užívateľov: Obuv smie byť používaná výhradne v zmysle vyššie popísaného účelu použitia. Pri narušení obuvi (predrenie, nepriemerané stenčenie materiálu, praskniutie, opotrebovanie či deformácia podošvy, páranie švov a pod.) dochádza k zniženiu úrovne ochrany a výrobok sa stáva nevyhovujúcim k vyššie uvedeným účelom použitia. Okrem základných požiadaviek, ktoré sú stanovené normy EN ISO 20347 či EN ISO 20345 môžu byť na obuvi kladené ďalšie požiadavky. Tieto dodatočné požiadavky týkajúce sa konkrétneho použitia obuvi sú označené symbolmi a/alebo kategóriami (viď tabuľka). Tieto kategórie znamenajú najrozšírenejšie kombinácie zahŕňajúce jednak základné, jednak dodatočné požiadavky.

	SYMBOL	DOPLNKOVÉ POŽIADAVKY/CHARAKTERISTIKA
Kompletná obuv	P[60]	Spodok obuvi odolný proti prepichnutiu (min 1100 N) – kovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	PL[60]	Spodok obuvi odolný prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	PS[60]	Spodok obuvi odolný prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 3 mm
	C	Časťočne vodivá obuv (max. odpor 100 kΩ)
	A	Antistatická obuv (rozsah odporu 100 kΩ až 1000 MΩ)
	I	Odolnosť proti nepriaznivým prostrediam
	HI	Izolácia spodku obuvi proti teplu
	CI	Izolácia spodku obuvi proti chladu
	E	Absorpcia energie v oblasti päty (min. 20 J)
	WR	Odolná proti vode
	M	Ochrana priehlavku
	AN	Ochrana členka
	CR	Odolnosť proti prerezaniu
	SC	Odolnosť krycej špičky proti odieraniu (Scuff cap)
	SR	Odolnosť proti pošmyknutiu na keramických podlahových dlaždiciach s glycerínom
Vrch	WPA[8]	Odolnosť proti prieniku a absorpcii vody
Podošva	HRO	Odolnosť proti kontaktnému teplu
	FO	Odolnosť proti palivovým olejom – oleje a uhľovodíky
	LG	Udržanie na rebríku

* Je nutné vybrať jednu z troch možností

\+ Prenikanie a absorpcia vody (WPA, S2, S3, S3L, S3S) sa týka iba zvršných materiálov a nezaručuje úplnú vodovzdornosť celej obuvi, Hybridná obuv je označená „SBH"

KATEGÓRIE PRACOVNEJ A BEZPEČNOSTNEJ OBUVI			
Trieda	Požiadavky	Kategória podľa EN ISO 20345 Bezpečnostná obuv (**SB**)	Kategória podľa EN ISO 20347 Pracovná obuv (**OB**)
I alebo II	**SB alebo OB**	**Základné bezpečnostné požiadavky**	
I	Ako SB alebo OB, plus Uzavretá oblasť päty Antistatická (A) Absorpcia energie v oblasti päty (E)	**S1**	**O1**
I	Zvršok odolný proti prieniku a absorpcii vody (WPA)	**S2**	**O2**
I	Ako S2 alebo O2, plus Podošva odolná proti prepichnutiu podľa typu Podošva s dezénom	**S3** (kovová vložka typu P) alebo **S3L** (nekovová vložka typu PL) alebo **S3S** (nekovová vložka typu PS)	**O3** (kovová vložka typu P) alebo **O3L** (nekovová vložka typu PL) alebo **O3S** (nekovová vložka typu PS)
II	Ako SB alebo OB, plus Uzavretá oblasť päty Antistatická (A) Absorpcia energie v oblasti päty (E)	**S4**	**O4**
II	Ako S4 alebo O4, plus Podošva odolná proti prepichnutiu podľa typu Podošva s dezénom	**S5** (kovová vložka typu P) alebo **S5L** (nekovová vložka typu PL) alebo **S5S** (nekovová vložka typu PS)	**O5** (kovová vložka typu P) alebo **O5L** (nekovová vložka typu PL) alebo **O5S** (nekovová vložka typu PS)
I	Ako S2 alebo O2, plus Odolnosť kompletnej obuvi proti vode (WR)	**S6**	**O6**
I	Ako S3 alebo O3, plus Odolnosť kompletnej obuvi proti vode (WR)	**S7** (kovová vložka typu P) alebo **S7L** (nekovová vložka typu PL) alebo **S7S** (nekovová vložka typu PS)	**O7** (kovová vložka typu P) alebo **O7L** (nekovová vložka typu PL) alebo **O7S** (nekovová vložka typu PS)

Trieda I: Obuv vyrobená z usne a iných materiálov, s výnimkou celogumovej alebo celopolymérnej obuvi.

Trieda II: Obuv celopolymérna (t. j. tvárená vcelku) vrátane celogumovej (t. j. vulkanizované vcelku).

Základná požiadavka na odolnosť proti pošmyknutiu na keramickej dlažbe s laurylsulfátom sodným (SLS) – bez symbolu.

Doplnková požiadavka na odolnosť proti pošmyknutiu na keramickej dlažbe s glycerínom – symbol SR

Ak nie je obuv skúšaná na odolnosť proti pošmyknutiu (napr. špeciálna obuv s hrotmi, kovovými cvočkami a pod.), je označená znakom „0".

Údržba: pred a po použití obuvi prosím skontrolujte zapínanie a celistvosť podrážky – poškodenú obuv vyraďte. Obuv z povrstvenej, lakovanej usne: nečistoty umývajte slabým mydlovým roztokom, utrite dosucha a použite bezfarebný prostriedok určený na ošetrenie a impregnáciu zvrškového materiálu. Obuv z vlasovej usne a textilu: nečistoty odstráňte gumovou kefkou a prípravkami, ktoré sú určené na vlasovú usne a textil. Dôležité je ošetrenie vlasových usní vhodnou impregnáciou v spreji, zvyšujúcou odolnosť proti vode. Tieto materiály nikdy nekrémujte!

Ostatnú obuv čistite vodou, letmým čistiacim prostriedkom a jemnou kefkou. Nikdy nepoužívajte látky ako alkohol, riedidlá, benzín či akékoľvek iné chemické látky. Po vyzuti obuv skladujte na suchom mieste pri izbovej teplote. Do uzavretej, hlavne usňovej obuvi po vyzutí patria napínačky – udržia tvar obuvi. Pokiaľ došlo k premáčaniu vody do obuvi, alebo zvlhla vnútorná časť vplyvom potenie nôh, sušte ju zvoľna pri teplote nepresahujúcej 30°C. Teploty nad 50 °C obuv poškodzujú, preto ju nesušte na tepelnom zdroji alebo v jeho bezprostrednej blízkosti. Pred sušením dajte obuv na napínače, poprípade vyplňte obuv novinovým papierom a v priebehu sušenia vlhký papier niekoľkokrát vymeňte. Obuv pred prvým použitím naimpregnujte a ošetrite vhodnými oletrujúcimi prostriedkami, ďalej pravidelne impregnujte vhodným, k tomu určeným krémom (sprejom).

Skladovanie, prepravu: V originálnom balení, v čistom, suchom a vyvetranom prostredí, bez kontaminácie vlhkom, nečistotami, plesňami, prip. ďalšími činiteľmi znižujúcimi úroveň ochrany. Nikdy neskladujte obuv pod ťažkými predmetmi alebo v kontakte s ostrými predmetmi. Na prepravu používajte vhodný ochranný obal, napr. pôvodnú škatuľu. Pri skladovaní za normálnych podmienok (teplota a relatívna vlhkosť) je lehota použiteľnosti spravidla 4 roky)

Nosenie obuvi, životnosť: Táto obuv bola vyrobená z vysokokvalitných materiálov, ale v dôsledku podmienok na pracovisku a opotrebovania sa niektoré ochranné vlastnosti postupne strácajú. Výrobca nemôže predvídať dátum použiteľnosti počas používania. Lehotu použiteľnosti môže ovplyvniť veľa faktorov, napríklad UV žiarenie, chlad, teplo, voda, soľ a ďalšie. V prípade poškodenia bezpečnostných častí obuvi alebo podošvy či zvršku použite novú pár.

Upozornenie: Obuv je zakázané upravovať.

Záruka: Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby alebo iný rozpor s kúpnou zmluvou. Záruka sa nevzťahuje na zmeny vlastností obuvi, ktoré vznikli v priebehu času v dôsledku opotrebovania, prirodzenej zmeny vlastností materiálu alebo na chyby a nedostatky vzniknuté nedodržiavaním pravidiel a zásad správneho používania a ošetrovania obuvi. Nevhodne zvolený druh, veľkosť a šírka obuvi nemôžu byť dôvodom na neskoršiu reklamáciu.

Likvidácia: V súlade s platnou legislatívou.

Odolnosť proti pošmyknutiu: Vezmite na vedomie, že stupeň protišmykovej ochrany je určený typom obuvi, typom podlahovej krytiny a znečistením. Vaša obuv vás nemôže ochrániť alebo bude ochrana podstatne znížená pri pošmyknutí spôsobenom veľmi kĺzkou podlahovou krytinou (napríklad znečistenie kuchynským alebo minerálnym olejom a pod.). Za takýchto okolností je často jedinným riešením buď zabrániť kontaminácii, alebo okamžite odstrániť znečistenie. Aj chôdza vonku po ťažkom alebo blativom teréne môže upchať dezén obuvi rôznymi nečistotami, ako je blato alebo štrk. Znečistenie, ktoré sa nahromadilo vo vzorke podrážky, opotrebovanie, poškodenie, degradácia v dôsledku niektorých kontaminantov životného prostredia či prekročenia dátumu životnosti môžu podstatne ovplyvniť odolnosť proti pošmyknutiu.

Odolnosť proti prepichnutiu: Ak je obuv vybavená vložkou proti prepichnutiu, vezmite, prosím, na vedomie, že odolnosť obuvi proti prepichnutiu sa merala v laboratórii pomocou štandardizovaných tŕnov a sil. Ostré predmety s menšou plochou a vyššie statické alebo dynamické zaťaženie môžu prepichnutia zvyšuje. Za takých okolností by ste mali zvážiť ďalšie preventívne opatrenia. V súčasnosti sú v obuvi k dispozícii tri všeobecné typy vložiek odolných proti prenikaniu. Ide o typy z kovových a nekovových materiálov, ktoré je nutné vybrať na základe posúdenia rizík súvisiacich s prácou. Všetky typy poskytujú ochranu proti riziku prepichnutia, ale každý z nich má iné ďalšie výhody alebo nevýhody viažúce týchto:

- **Kovový typ (napr. SIP, S3):** Je menej ovplyvnený tvarom ostrého predmetu/nebezpečenstvom (napr. priemer, geometria, ostrosť), ale z dôvodu technik výroby obvykle nemôže pokrývať celú spodnú časť vnútornej podošvy.
- **Nekovový typ (PS alebo PL alebo kategórie napr. S1PS, S3L):** Môže byť ľahší, pružnejší a poskytovať väčšie pokrytie, ale odolnosť proti prepichnutiu sa môže viac líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu/nebezpečenstva (t. j. priemer, geometria, ostrosť). Z hľadiska poskytovanej ochrany sú k dispozícii dva typy. Typ PS môže poskytovať vhodnejšiu ochranu pred menšími ostrými predmetmi, než typ PL.

ELEKTRICKÉ VLASTNOSTI – NEVZŤAHUJE SA NA ELEKTRICKY IZOLAČNÚ OBUV PODĽA EN 50321-1:2018.

UPOZORNENIE K ANTISTATICKEJ OBUVI

Antistatická obuv by sa mala používať tam, kde je nutné minimalizovať akumuláciu statickej elektriny odvádzaním elektrostatického náboja, aby sa vyšetrilo nebezpečenstvo zapálenia iskrou, napríklad pri prítomnosti látok a parách alebo tam, kde hoľavých látok je veľké nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia pod napätím. Antistatická obuv vytvára odpor medzi chodidlom a zemou, ale nemusí poskytovať úplnú ochranu.

Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických inštaláciách pod napätím. Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmeniť ohýbaním, znečistením alebo vlhkosťou. Táto obuv nemusí plniť svoju určenú funkciu, pokiaľ sa nosí vo vlhkom prostredí. Obuv tiež by mala byť používať, ak riziko takých podmienok existuje.

Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy, mali by používatelia kontrolovať antistatické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.

Tam, kde sa používa antistatická obuv, by mal byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi. Odporúča sa používať antistatické ponožky.

Je preto nutné zistiť, aby obuv používaná v kombinácii s prostredím bola schopná plniť požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj aby poskytovala ochranu po celý čas svojej životnosti. Odporúča sa zaviesť vhodné skúšanie elektrického odporu a vykonávať ho často v pravidelných intervaloch.

I	Όπως S1 ή O1, συν Άνω μέρος ανθεκτικό στη διείσδυση και την απορρόφηση του νερού (WPA)	**S2**	**O2**
I	Όπως S2 ή O2, plus Σόλα ανθεκτική σε διάτρηση ανά τόπο Σόλα μη σχίσιμο	**S3** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O3**, (μη μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S3**, (μη μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O3** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου P)	
II	Όπως S3 ή O3, συν Κλειστή περιοχή φτέρνας Αντιστατική (A) Απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας (E)	**S4**	**O4**
II	Όπως S4 ή O4, συν Σόλα ανθεκτική σε διάτρηση ανά τόπο Σόλα με σχίσιμο	**S5** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S5L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S5S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)	**O5** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O5L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O5S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)
III	Όπως S2 ή O2, συν Άνταρτη στο νερό που πλήρους υποδύσεως (WR)	**S6**	**O6**
III	Όπως S3 ή O3, συν Άνταρτη στο νερό του πλήρους υποδύσεως (WR)	**S7** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S7L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S7S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)	**O7** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O7L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O7S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)

Κατηγορία I: Υποδήματα κατασκευασμένα από δέρμα και άλλα υλικά, με εξαίρεση τα υποδήματα από καουτσούκ ή πολυμερή.
Κατηγορία II: Υποδήματα από πολυμερές (δηλ. πλήρως σχηματισμένα) συμπιεζομένου μονού καουτσούκ (δηλ. πλήρως βουλκανισμένα.

Θυσαν(ίζ)ία: Ικανότητα του αντιοχή στην ολίσθηση σε κεραμικά πλακίδια με λιπαντικοθειικό νάτριο (SLS) - χωρίς σύμβολο.
Πρόσθετη απαίτηση για αντοχή στην ολίσθηση σε κεραμικά πλακίδια με γλυκερίνη - σύμβολο SR
Εάν τα υποδήματα δεν έχουν ελεγχθεί ως προς την αντοχή στην ολίσθηση (π.χ. ειδικά υποδήματα με αιχμές, μπαλτάκια κλπ.), αφίνονται σήμανση "Ø".

Συντήρηση:Πριν και μετάτη χρήση του υποδήματος ελέγξτε παρακαλώ, π.χ. το κλείσιμο και την ακεραιότητα του πέλματος- απορρίψτε τα κατεστραμμένα υποδήματα. Υποδήματα από επενδύσεις, βερνικωμένα δέρματα: πλύνετε τους ρύπους με ήπιο σαπούνι, στεγνώστε και χρησιμοποιήστε ένα άχρωμο κρεμώδες υποδηματόλιο για την περιποίησή και τον φυλαγμό. Υποδήματα από δέρμα καστόρι και υφάσματα: αφαιρέστε τους ρύπους με λαστιχένια βουρτσάκι και προϊόντα σχεδιασμένα για δέρμα από καστόρι και υφάσματα. Είναι σημαντικό να περιποιηθείτε το δέρμα καστόρι με υπόδημα εμποτισμό σε μορφή σπρέι για να αποβρέξει η αντοχή στο νερό. Αυτά τα υλικά δεν πρέπει ποτέ να λιπαίνονται!
Καθαρίστε τα υπόλοιπα υποδήματα με νερό, ένα ήπιο απορρυπαντικό και μια μαλακή βούρτσα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ουσίες όπως ανόργανα, διαλυτικά, βενζίνη ή άλλες χημικές ουσίες. Μετά την αφαίρεση του υποδήματος να το αποθηκεύετε σε ξηρό μέρος θερμοκρασία δωματίου. Στα κλειστά, ρυπαντικές μετά την φυσέρωση να μπαίνει σε καλαθάκια – διατηρούν το σχήμα του υποδήματος.
Εάν υπάρχει διείσδυση νερού στα υποδήματα, ή υγράνθηκε το εσωτερικό μέρος λόγω ιδρώματος ποδιών, να το στεγνώνετε αργά, σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 30°C. Θερμοκρασίες άνω των 50°C το υπόδημα το καταστρέφουν, γιά' υτό μη το στεγνώνετε: στην πηγή θερμότητας, ή στο άμεσο περιβάλλον της. Πριν από το στέγνωμα, τοποθετήστε τα πατούσια σταυς τενιστήρες, ή γεμίστε τα πατούσια με χαρτί εφημερίδων και αντικαταστήστε το υγρό χαρτί αρκετές φορές κατά τη διάρκεια της διαδικασίας στεγνώματος. Το υπόδημα πριν από την πρώτη χρήση γιά το εμποτίσετε και να το περιποιείστε μια περιοδικής, περιπατήρα να το περιποιείστε ταπετσάκι με κατάλληλη κρέμαστο έχει φοιτεί προς τούτο.
Αποθήκευση, μεταφορά: Στην αρχική συσκευασία, σε καθαρό, στεγνό και αεριζόμενο περιβάλλον, χωρίς μόλυνση από υγρασία, βρωμιά, μούχλα ή άλλους ρυπαντές που μπόνουν το επίπεδο προστασίας. Μην αποθηκεύετε ποτέ τα υποδήματα κάτω από βαριά αντικείμενα ή σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα. Για τη μεταφορά, χρησιμοποιήστε κατάλληλη προστατευτική συσκευασία, π.χ. το αρχικό κουτί. Κατά την αποθήκευση από κανονικές συνθήκες (θερμοκρασία και σχετική υγρασία), η διάρκεια ζωής είναι συνήθως 4 ετών.)
Χρήση των υποδημάτων, διάρκεια ζωής: Αυτά τα υποδήματα κατασκευάστηκαν από υλικά υψηλής ποιότητας, αλλά λόγω των συνθηκών στο χώρο εργασίας και της φθοράς, μπορεί από τις προστατευτικές ιδιότητες ή/κατά χρόνο αποδοκιμή. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να προβλέψει την ημερομηνία λήξης κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πολλοί παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής, όπως η UV ακτινοβολία, το κρύο, η ζέστη, το νερό, το αλάτι και άλλα. Σε περίπτωση ζημιάς του μερίν αναφαίλεις των υποδημάτων ή της σόλας ή του επάνω μέρους, χρησιμοποιήστε ένα νέο ζευγάρι.
Προειδοποίηση: Τα υποδήματα δεν πρέπει να τροποποιούνται.
Εγγύηση:Η εγγύηση ισχύει για τα ελαττώματα κατασκευής ή άλλη αντίθεση με το συμβόλαιο συγκαταβαίνοντας, π.χ. μη ζανάχι υποδήματος, ανοιχτός τμήματος του υποδήματος, κλπ.Η εγγύηση δεν ισχύει για τις αλλαγές των ιδιοτήτων των υποδημάτων, που έχουν προκύψει στην πορεία του χρόνου λόγω φθοράς ή φυσικής αλλαγής των ιδιοτήτων του υλικού, ή για τα ελαττώματα που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανόνες και τις αρχές της κανονικής χρήσης και την περιποίηση των υποδημάτων.Το ακατάλληλο επιλεγμένο είδος,το χαμηλό ή πολύ υψηλό πέλμα, τα υποδήματα δεν μπορούν να φορεθούν σε μεγαλύτερη διαμερτάρα.
Απόρριψη: σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
Αντοχή στην ολίσθηση: Σημαίνει, ότι ο βαθμός αντιολισθητικής προστασίας καθορίζεται από τον τύπο των υποδημάτων, τον τύπο της επένδυσης δαπέδου και τη βρομιά. Τα υποδήματα σας δεν μπορούν να σας προστατεύσουν ή η προστασία θα μειωθεί σημαντικά σε περίπτωση αλίσθησης που προκαλείται από ένα πολύ ολισθηρό κάλυμμα δαπέδου (για παράδειγμα, μόλυνση με μαγιορκό ή ορυκτέλαιο κ.λπ.).Σε τέτοιες περιπτώσεις, η μόνη λύση είναι συχνά είτε η πρόληψη της μόλυνσης, είτε η αμμοπαλκόρνιστη της βρομιάς. Επίσης, το περιπάτημα σε εξωτερικό χώρο σε βαρύ ή λασπώδες έδαφος μπορεί να οφείλει το πέλμα του παπουτσιού με διάφορα υπολείμματα, όπως λάσπη χώματος κλπ. Σε τέτοιες περιπτώσεις η ρύπανση, που έχει συσσωρευτεί στο δείγμα της σόλας, η φθορά λόγω ζημιάς, η υποβάθμιση λόγω ορισμένων μολύνσεων του περιβάλλοντος, ή η υπέρβαση της ημερομηνίας χρήσης μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την αντίσταση στην ολίσθηση.
Αντοχή σε διάτρηση: Εάν το υπόδημα είναι εφοδιασμένο με ανθεκτικό στη διάτρηση ένθετο, η προστασία θα μειωθεί σημαντικά σε περίπτωση αλίσθησης που προκαλείται από ένα πολύ ολισθηρό κάλυμμα δαπέδου (για παράδειγμα, μόλυνση με μαγιορκό ή ορυκτέλαιο κ.λπ.).Σε τέτοιες περιπτώσεις η μόνη λύση είναι συχνά είτε η πρόληψη της μόλυνσης, είτε η άμμο πλυμπόκορνιστη της βρομιάς. Επίσης, το περιπάτημα σε εξωτερικό χώρο σε βαρύ ή λασπώδες έδαφος μπορεί να οφείλει το πέλμα του παπουτσιού με διάφορα υπολείμματα, όπως λάσπη χώματος κλπ. Σε τέτοιες περιπτώσεις η ρύπανση, που έχει συσσωρευτεί στο δείγμα της σόλας, η φθορά λόγω ζημιάς, η υποβάθμιση λόγω ορισμένων μολύνσεων του περιβάλλοντος, ή η υπέρβαση της ημερομηνίας χρήσης μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την αντίσταση στην ολίσθηση.
Αντοχή σε διάτρηση: Εάν το υπόδημα είναι εφοδιασμένο με ανθεκτικό στη διάτρηση ένθετο, η προστασία θα μειωθεί σημαντικά σε περίπτωση αλίσθησης που προκαλείται από ένα πολύ ολισθηρό κάλυμμα δαπέδου (για παράδειγμα, μόλυνση με μαγιορκό ή ορυκτέλαιο κ.λπ.).Σε τέτοιες περιπτώσεις η μόνη λύση είναι συχνά είτε η πρόληψη της μόλυνσης, είτε η άμμο πλυμπόκορνιστη της βρομιάς. Επίσης, το περιπάτημα σε εξωτερικό χώρο σε βαρύ ή λασπώδες έδαφος μπορεί να οφείλει το πέλμα του παπουτσιού με διάφορα υπολείμματα, όπως λάσπη χώματος κλπ. Σε τέτοιες περιπτώσεις η ρύπανση, που έχει συσσωρευτεί στο δείγμα της σόλας, η φθορά λόγω ζημιάς, η υποβάθμιση λόγω ορισμένων μολύνσεων του περιβάλλοντος, ή η υπέρβαση της ημερομηνίας χρήσης μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την αντίσταση στην ολίσθηση.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ - ΔΕΝ ΕΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΜΟΝΙΤΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ EN 50321-1:2018.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
Τα αντιστατικά υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί η συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού με τη διάχυση του ηλεκτροστατικού φορτίου για την εξάλειψη του κινδύνου ανάβαξης από σπινθήρα, π.χ. εύφλεκτων ουσιών και ατμών, και όπου ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρικό εξοπλισμό δεν εξαλείφεται πλήρως στο χώρο εργασίας. Τα αντιστατικά υποδήματα δημιουργούν αντίσταση μεταξύ του πέλματος και του εδάφους, με αύξηση του μέγεθους χάρας προστασίας. Τα αντιστατικά υποδήματα δεν είναι κατάλληλα για εργασίες σε ηλεκτρικούς εγκαταστάσεις υπό τάση. Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποδημάτων μπορεί να μεταβληθεί σημαντικά λόγω κάμψης και ρύπανσης, φθίνει με τη χρήση. Τα συγκεκριμένα υποδήματα ενδέχεται να μην επιτελούν τις προβλεπόμενες λειτουργίες τους εάν φορεθούν σε υγρό περιβάλλον. Τα υποδήματα τις κατηγορίας I ενδέχεται να απαγορεύσουν ιγκρασία και να γίνουν αγύσιμα σε υγρό και βρεχμένο περιβάλλον. Τα υποδήματα κατηγορίας II είναι ανθεκτικά στην υγρασία και την υγρασία και πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει κίνδυνος τέτοιων συνθηκών.
Εάν τα υποδήματα φορούνται σε συνθήκες, όπου το υλικό της σόλας είναι μολυσμένο με ουσίες, που μπορεί να αυξήσουν την ηλεκτρική αντίσταση του υποδήματων, οι χρήστες θα πρέπει να ελέγχουν τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων πάντα, πριν από την είσοδο σε επικίνδυνο περιοχή.
Συνιστάται να χρησιμοποιούνται κάττες που διαχέουν το ηλεκτρικό φορτίο. Εκεί, που χρησιμοποιούνται μερικώς ανόγιμα υποδήματα, η αντίσταση του δαπέδου θα πρέπει να είναι τέτοια, ώστε να μην επηρεάζεται η προστατευτική λειτουργία των υποδημάτων.
Κατά τη χρήση, θεν θα πρέπει να υπάρχει κάποιος τρόπος η ηλεκτρική αντίσταση του υποδήματος, η οποία θα μπορεί κάποτε, π.χ. μετά τη χρήση, ή μετά τη φθορά, μπορεί από τις προστατευτικές ιδιότητες χάνοντας σταδιακά. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να προβλέψει την ημερομηνία λήξης κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πολλοί παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής, όπως η UV ακτινοβολία, το κρύο, η ζέστη, το νερό, το αλάτι και άλλα. Σε περίπτωση ζημιάς του μερίν αναφαίλεις των υποδημάτων ή της σόλας ή του επάνω μέρους, χρησιμοποιήστε ένα νέο ζευγάρι.
Προειδοποίηση: Τα υποδήματα δεν πρέπει να τροποποιούνται.
Εγγύηση:Η εγγύηση ισχύει για τα ελαττώματα κατασκευής ή άλλη αντίθεση με το συμβόλαιο συγκαταβαίνοντας, π.χ. μη ζανάχι υποδήματος, ανοιχτός τμήματος του υποδήματος, κλπ.Η εγγύηση δεν ισχύει για τις αλλαγές των ιδιοτήτων των υποδημάτων, που έχουν προκύψει στην πορεία του χρόνου λόγω φθοράς ή φυσικής αλλαγής των ιδιοτήτων του υλικού, ή για τα ελαττώματα που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανόνες και τις αρχές της κανονικής χρήσης και την περιποίηση των υποδημάτων.Το ακατάλληλο επιλεγμένο είδος,το χαμηλό ή πολύ υψηλό πέλμα, τα υποδήματα δεν μπορούν να φορεθούν σε μεγαλύτερη διαμερτάρα.
Απόρριψη: σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
Αντοχή στην ολίσθηση: Σημαίνει, ότι ο βαθμός αντιολισθητικής προστασίας καθορίζεται από τον τύπο των υποδημάτων, τον τύπο της επένδυσης δαπέδου και τη βρομιά. Τα υποδήματα σας δεν μπορούν να σας προστατεύσουν ή η προστασία θα μειωθεί σημαντικά σε περίπτωση αλίσθησης που προκαλείται από ένα πολύ ολισθηρό κάλυμμα δαπέδου (για παράδειγμα, μόλυνση με μαγιορκό ή ορυκτέλαιο κ.λπ.).Σε τέτοιες περιπτώσεις η μόνη λύση είναι συχνά είτε η πρόληψη της μόλυνσης, είτε η άμμο πλυμπόκορνιστη της βρομιάς. Επίσης, το περιπάτημα σε εξωτερικό χώρο σε βαρύ ή λασπώδες έδαφος μπορεί να οφείλει το πέλμα του παπουτσιού με διάφορα υπολείμματα, όπως λάσπη χώματος κλπ. Σε τέτοιες περιπτώσεις η ρύπανση, που έχει συσσωρευτεί στο δείγμα της σόλας, η φθορά λόγω ζημιάς, η υποβάθμιση λόγω ορισμένων μολύνσεων του περιβάλλοντος, ή η υπέρβαση της ημερομηνίας χρήσης μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την αντίσταση στην ολίσθηση.

SI - NAPOTKI ZA UPORABNIKA – serija obutve: ISLAND.

Natančno preberite na navedbe, preden uporabo obutev boste prezkusite. Neprimerno izbrana vrsta, velikost, torina ali oblika čevlja niso vzrok za kakršno koli reklamacijo.

- Obutev uporabljajte v okolju in v skladu z namenom, za katerega je predvidena.
- Obutev obvezno z žico za obuvanje, pred obuvanjem si odvežite vezalke, da ne polomite petnega dela obutve.
- Obutev pospravo menjavajte, predvsem ob deževnem vremenu ali močnejšem znojenju nog.
- Obutev varujte:
  - pred mehanskimi poškodbami
  - pred onesnaženo, že v obutev izdelana iz katerekoli vste usnja, že nima posebne nepremočljive obdelave,
  - od kontakta sa hemikalijami, (ukolikо nije ispitana na otpornost na hemikalije), koncentriranimi detergenti, topili itd.

Pomembno opozorilo: izbira pravilne obutve je odvisna od predvidenih nevarnosti, ki so tipične za Vaše delovno okolje ter od zahtevane stopnje zaščite. Za to izbiro je odgovorna oseba, ki je pred uporabo dolžna dobro ocleti in izbrati pravo vrsto obutve. Pomembno je, da se izbrana obutev primerna zahtevani zaščiti in okolju, v katerem se uporablja. Že okolje uporabe ni znano, je ročo pomembno, da se prodajalec in kupec posvetujeta in zagotovita, da gre za pravo obutev, že je to sploh mogoče. Delovnim razmeram in pričakovanemu tveganju je treba prilagoditi tudi oblačila in drugo OZO. **Stopnja zaščite, oznaka:**Oznaka CE pomeni, da so obutev spolnjuje zahteve Evrope (EU) iz. **2016/425** v zvezi z osebno zaščito. **Namen uporabe:** Izdelek sodi v II. kategorijo sredstev osebne zaščite pri delu, katerih osnovna funkcija je zaščita pred prekomerno, do katerih lahko pride v tistih delovnih področjih, za katere je namenjen. Na namen uporabe vpliva izbira uporabljenega materiala, konstrukcija, izvedba in naša vzdrževalna oskrba. Pri izbiri obute premislite v kakšen namen boste obutev uporabljali. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** pomeni zaščitno obutev z zaščitno kapico, ki je odporna na udarec najmanj 200 J in stiskanje najmanj 15 kN. Priporočeni pobiti: tam, kjer obstaja nevarnost predtnetjo padajočih na nogo. Sredstvo, kovinska industrija, nekatera kmetijska dela ipd. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** zaščitno delovno obutev. Obutev je namenjena za uporabo tam, kjer uporabniki ni izpostavljeni mehanski nevarnosti (trčenju ali pritisku), navadnih delovnih razmerah ob sočasni omejitvi obdelovjivosti stopala med opravljanjem dela. Priporočeni pobiti: kmetijstvo, lahka industrija, servisi, vzdrževalna dela, logistika, promet, ipd. - Če je obutev opremljena z notesnim ideogramom: "ESD", potrebujemo ustrezno zaščito. EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standardna podrazvrsta metoda za specifično uporabo – obutev. EN 61340-5-1 - Elektrostatika – zaščita elektronskih delov pred elektrostatičnimi pojavi. Splošne zahteve. „ESD" obutev mora biti pred vsako izmeno pregledana na ESD testerju. **Oporečno za uporabnika:** obutev lahko uporabljate izključno v skladu z namenom, za katerega smo jo izdelali. Pri poškodbah obutev, pretirano tanjšanje materiala, pretirano tanjšanje mnenov (odmaja), pretirano tanjšanje mnenov (odmaja), pretirano tanjšanje mnenov (odmaja),

BS – UPUTSTVA ZA KORISNIKA - serija obuće: ISLAND.

Pažljivo pročitajte ova uputstva. Prije upotrebe obuću isprobajte. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina ili oblik obuće ne predstavljaju razlog za reklamaciju.

- Obuću koristite u sredini u skladu s namjenom obuće.
- Obuću obujte sa žlicom za cipele, s olabavljenim vezicama da se dio pete ne bi deformirao.
- Često mijenjajte cipele, prije svega u kišnom vremenu ili prilikom pojačanog znojenja stopala.
- Zaštitite obuću: od mehaničkog oštećenja;
  da se ne smoči ako je dobio koje vrste kožu, ako nema specijalnu vodootpornu obradu,
  od dodira sa hemikalijama, (ako nije ispitana na otpornost od hemikalija), od koncentriranih deterdženata, rastvarača itd.

Važno upozorenje: Odabir prave obuće ovisi o mnogim čimbenicima. Ne treba da se temelji samo na sredini i neophodnom nivou zaštite.
Poslodavac odgovara za pravi izbor obuće i obezbjeđuje prije korištenja identificirati i odabrati pravi tip obuće. Također od prije korištenja obuće treba da se izvrši procjena zadataka za nošenje odgovara zahtjevanoj zaštiti i sredini u kojoj se nosi. Ako sredina nošenja nije poznata, ylo je važno da izmedu prodavca i kupca dode do konzultacije, ukoliko je to moguće, da se izabere odgovarajuća obuća. Takodje je neophodno prilagoditi valu odjeću i drugim OZO radnim uvjetima i očekivanoj opasnosti. **Stepen zaštite, oznake:** Oznaka CE znači da obuća ispunjava zahtjeve iz Uredbe (EU) **2016/425** vezane za tip osobne zaštite. **Sverha korištenja:** Proizvod spada u II. kategoriju osobne zaštitne opreme (OZO). Njegova osnovna namjena je zaštita stopala od ozljeda koje mogu nastati u neposrednoj ili neposrednoj na radnim mjestima za koja je namijenjena. Za svaku namjenu upotrebe koristi se drukčiji tip obuće. Namjena obuće utiče na odabir tipa materijala izvedbe, konstrukcije, izvedbe i na način primjene. Prilikom odabira obuće neophodno je biti svjestan svrhe u koju želite koristiti cipele: **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** znači bezbjednosna obuća sa zaštitnom kapicom koja je opremljena nazivnom silom 200 J i kompresija najmanje 15 kN. Preporučena upotreba za zanimanja: tamo gdje postoji opasnost od pada predmeta na noge. Gradevinarstvo, metalna industrija, određeni poljoprivredni radovi i slično. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** znači radna obuća. Ova je obuća predviđena za upotrebu tamo gdje korisnik u uobičajenim radnim uvjetima nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcima ili kompresiji) ili ne izlaže svoje noge opasnosti stopala tijekom izvedenja određenih radova. Preporučena upotreba za sliedeća zanimanja: poljoprivreda, laka gradevinska industrija, ugostiteljstvo, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena žutim ideogramom 'ESD', takodjer odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene – obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronikih komponenti od elektrostatičkih učinaka. Opiti zaštitnej. ESD obuća nemo se testirati bez testnoj jednom u smjeni.

Upozorenje za korisnika: obuća može da se koristi samo u gore opisane svrhe. Prilikom oštećenja obuće (abrazija, pretjerano stanjivanje materijala, napukanoe potplata, živenje i slično), dokad do smanjenja zaštitnog efekta, proizvod postaje nezadovoljavajući gledi gore navedenih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se mogu primjeniti i dodatni zahtjevi. Ovi dodatni zahtjevi za specifičnu upotrebu obuće označeni su simbolima i / ili kategorijama (vidi tabelu). Ove kategorije znače najopasnije kombinacije koje uključuju i osnovne i dodatne zahtjeve.

	SIMBOL	DODATNI ZAHTJEVI/KARAKTERISTIKA
Kompletna obuća	$_{WRO}$	Otporan na probijanje (min 100 N) - metalni uložak, testiranu na šiljku 4,5mm
	$_{PL(4)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testiranu na šiljku Ø 4,5mm
	$_{PS(4)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testiranu na šiljku Ø 4,5mm
	Električna svojstva	
	C	Djelomično otporna obuća (maks. otpor 100 kΩ)
	A	Antistatička obuća (opseg otpora 100 kΩ do 1000 MΩ)
	Otpornost na neprovoljna okruženja	
	HI	Izolacija donjeg dijela cipele od topline
	CI	Otpornost donjeg dijela cipele na hladnoću
	E	Apsorpcija energije u predjelu pete (min. 20 J)
	WR	Otporna na vodu
	M	Zaštita gornjeg dijela stopala
	AN	Zaštita za gležnja
	CR	Otporna na sječenje
	SC	Otpornost zaštitnog vrha cipele na abrazije (Scuff cap)
	SR	Otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sredstvom za glicerinom
Vrh	WPA^{A}	Otpornost na prodiranje i apsorpciju vode
Don	HRO	Otpornost na dodirnu toplotu
	FO	Otpornost na lehku ulju - ulja i ugljovodonike
	LG	Stajati na merdevinama

[A] Neophodno je odabrati jednu od tri mogućnosti

[B] Prodiranje i apsorpcija vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S), tiče se samo gornjih materijala i ne garantira potpunu vodootpornost cijele cipele, Hibridna obuća označena je sa „SBH"

KATEGORIJA RADNE I ZAŠTITNE OBUĆE

Klasa	Zahtjevi	Kategorija prema EN ISO 20345 Zaštitna obuća (**SB**)	Kategorija prema EN ISO 20347 Radna obuća (**OB**)
I ili II	**SB ili OB**	**Osnovni bezbijednosni zahtjevi**	
I	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije na predjelu pete (E)	**S1**	**O1**
I	Kao S1 ili O1, plus Gornji dio otporan na probijanje i apsorpcija vode (WPA)	**S2**	**O2**
I	Kao S2 ili O2, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S3** (metalni uložak tipa P) ili **S3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S3S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O3** (metalni uložak tipa P) ili **O3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O3S** (nemetalni uložak vrste PS)
II	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije u predjelu pete (E)	**S4**	**O4**
II	Kao S4 ili O4, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S5** (metalni uložak vrste P) ili **S5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S5S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O5** (metalni uložak vrste P) ili **O5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O5S** (nemetalni uložak vrste PS)
I	Kao S2 ili O2, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S6**	**O6**
I	Kao S3 ili O3, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S7** (metalni uložak vrste P) ili **S7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S7S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O7** (metalni uložak vrste P) ili **O7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O7S** (nemetalni uložak vrste PS)

Razred I: Obuća izrađena od kože i drugih materijala, osim obuće kompletno od gume ili polimera.
Klasa II: Obuća potpuno od polimera (tj. potpuno oblikovana) uključujući potpuno od gume (tj. potpuno vulkanizirana.
Osnovni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama natrijum lauril sulfatom (SLS) - bez simbola.
Dodatni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sa glicerolom - simbol SR
Ako obuća nije ispitana na otpornost na klizanje (npr. specijalna obuća sa šiljcima, metalnim nitnama i sl.), označena je sa „0"

Održavanje: Prije i poše upotrebe obuće, molimo da provjerite, primjerice, nažin prčvršćivanja i ojelovitost potplata - oštećene cipele izbacite. Obuća od vlaženje lakirane kože: prljavštinu perite slabom otopinom sapuna, obrišite suhom i koristite bezbojno sredstvo namijenjeno za obradu i impregnaciju gornjeg materijala. Obuću od vlaknaste kože i tekstila: **prljavštinu** uklonite som od hlebnog materijala. Obuću od vlaknaste kože i tekstila: **prljavštinu** uklonite som od hlebnog materijala. Obuću od vlaknaste kože i tekstila: **prljavštinu** uklonite sa vodom. Nikada ne kremirajte ove materijale!
Ostalu obuću čistite vodom, blagim deterdžentom i mekanom četkom. Nikada ne koristite materije poput alkohola, otapala, benzina ili bilo koje druge hemikalije. Nakon skidanja, čizme čuvajte na suhom mjestu i na sobnoj temperaturi. U zatvorene, a pogotovo u kožne cipele nako skidanja, treba nepustiti natezače - zadržavaju oblik cipela. Ako je voda prodrla u cipelu ili je izmitra postala vlažna zbog znojenja stopala, osušite je pažljivo na temperaturi koja ne prelazi 30 °C. Toplotu ne treba koristiti za sušenje, jer se može uništiti kvalitetu materijala i izvoru topline. Prije sušenja stavite u cipelu natezač ili za potrebi napunite cipele novinskim papirom i nekoliko puta tijekom sušenja promijenite papir. Prije prve upotrebe, impregnirajte i obradite obuću preparatom sredstvima za njegu. Kasnije ih dalje redovito impregnirajte odgovarajućom kremom.

Skladištenje, transport: U originalnoj ambalaži, u čistoj, suhoj i prozračenoj sredini, bez onečišćenja vlagom, prljavštinom, pliješnima, odnosno ostalim faktorima koji smanjuju nivo zaštite. Nikada ne skladištite obuću pod teškim predmetima ili u kontaktu s oštrim predmetima. Za transport koristite odgovarajuću zaštitnu ambalažu, kao npr. originalnu kutiju. Kada se skladiti u normalnim uslovima (temperatura i relativna vlažnost) rok trajanja je obično 4 godine)

Koristenje obuće, životni vijek: Ova vrsta obuće je proizvedena od visokokvalitetnih materijala, ali zbog uslova na radnom mjestu i istrošenosti, određena se zaštitna svojstva mogu izgubiti prije nego bude. Proizvođač ne može predvidati rok trajanja kokom upotrebe. Mnogi faktori mogu uticati na rok trajanja, kao što su UV zračenje, hladnoća, toplota, voda, soi i još mnogo toga. U slučaju oštećenja zaštitnih dijelova obuće, dona ili gornjeg dijela, koristite novi par.

Upozorenje: Na obuć se ne smiju pravit izmjene.

Garancija: Garancija vazi za greške u proizvodnji ili prema onome kako je definirano kupoprodajnim ugovorom. Garancija se ne odnosi na promjene u izvedbi obuće koje se tokom vremena pojavile kao posljedica habanja ili prirodnih promjena svojstava materijala ili na nedostatke koji proizlaze iz nepridržavanja pravila i načela primjene upotrebe kao i njege ove obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina i oblik obuće ne predstavljaju razlog za kasnuju reklamaciju.

Način likvidacije: sukladno važećim zakonima.

Otpornost na klizanje: Nemojte zaboraviti, da je stepen zaštite od klizanja određen vrstom obuće, vrstom podne obloge i zarprljanošću. Vaša obuća Vas neće zaštititi ili će zaštita biti značajno smanjena u slučaju klizanja uzrokovanog vrlo sklisko podnom obloogom (npr. kontaminacija uljem za kuhanje ili mineralnim uljem itd.). U takvim slučajevima, kako bi se izbjegao jedino rješenje sprječiti kontaminaciju ili kontaminaciju odmah uklonili. Isto tako hodanje na otvorenom po tekućem ili blatnjavom terenu može začepiti dezen cipela tokom relativno kratkog vremena i time smanjiti dio šljunak. Smeće koje se nakupilo u uzorku dona, habanje, oštećenje, degradacija uslojeć nekih zagađenja iz životne sredine ili prekoračenje roka trajanja mogu značajno uticati na otpornost na klizanje.

Otpornost na probijanje: Ukoliko je cipela opremljena uloškom na probijanje, molimo imajte na umu, da je otpornost cipele na probijanje izmjerena u laboratoriju pomoću standardiziranih šiljaka i sila. Ekseri manjeg promjera i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od buđenja. U takvim okolnostima je neophodno uzeti u obzir druge preventivne mjere predostrožnosti. U sadašnje vreme u obuć su na raspolaganju tri opšte vrste uložka otporna na probijanje. Radi se o vrstama od metala i te metala, koji se morju izrabrat na osnovu procjene rizika povezanih sa radom. Sve ove vrste obezbjeđuju zaštitu od rizika od probijanja, ali svaka od njih ima različite dodatne prednosti ili nedostatake, uključujući sljedeće:

- **Metalna vrta (npr. SIP, S3):** Manje je pod uticajem oblika oštrog predmeta/oparnosti (npr. promjer, geometrija, oštrina), oštrina, i ima bolje zaštitne svojstva.
- **Nemetalna vrsta (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, S3L):** Mogu biti lakši, fleksibilniji i pokrivati veći prostor, ali otpornost na probijanje u većoj mjeri može zavisiti o oblika oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštrina). S obzirom na obezbjeđivanu zaštitu na raspolaganju su dve vrste. Vrsta PS može ponuditi bolju zaštitu od probijanja nokatima, npr. vrsta PL.

ELEKTRIČNA SVOJSTVA - NE ODNOSI SE NA ELEKTRIČNO IZOLOVANU OBUĆU PREMA EN 50321-1:2018.

UPOZORENJE ZA ANTISTATIČKU OBUĆU

Antistatička obuća treba se koristiti tamo gdje se statičko nagomilavanje mora umanjiti neutraliziranjem elektrostatičkih naboja. Time bi se izbjegao rizik od iskrenja, primjerice kod zapaljivih tvari i para, odnosno rizik od eventualnog strujnog udara u slučaju da se nekim slučajem dovedu u kontakt s dijelovima koji su pod naponom isključen. Antistatička obuća svojom ozemljenošću ili, ali možda neće pružiti potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Električni otpor antistatičke obuće može se značajno promijeniti pod uticajem savijanja, prljavštine ili vlage. Ove cipele osim toga neće obezbjediti svoju predviđenu funkciju ako se nose u kombinaciji s vodljivim ulošcima koji nisu u kontaktu s tlom i ako u medunožju nema i vlažnim uvjetima. Obuća II klase otporna je na vlagu i mokru i treba je koristiti ako postoji rizik od takvih uvjeta. Kada se obuća nosi u uslovima u kojima je materijal dona kontaminiran, korisnici bi uvijek trebali provjeriti antistatičku svojstva obuće prije nego uđu u opasnu prostoriju.
Tamo gdje se koristi antistatička obuća, otpornost poda mora biti takva da se zaštitna funkcija obuće ne poniješti. Preporučljivo je koristiti antistatičke čarape.
Zbog toga je neophodno obezbjediti da obuća korisnika u kombinaciji sa sredinom upajnuta potrebnu funkciju raspršivanja elektrostatičkog naboja i da obezbjedi zaštitu tokom svog vijeka trajanja. Preporučuje se uspostaviti vlastito ispitivanje električnog otpora i često za izvoditi u redovnim intervalima.

UPOZORENJE NA DJELOMIČNO PROVODIVU OBUĆU

Djelomično električki provodivu obuću potrebno je nositi na mjestima gdje se mora minimizirati elektrostatički naboj u najkraćem mogućem vremenu, na primjer prilikom manipulaniranja sa eksplozivnim supstancama. Djelomično električki provodiva obuća se ne smije koristiti ako u potpunosti nije isključena opasnost od strujnog udara od električnih uređaja ili komponenti pod nazimnjenim ili istosmjernim naponom. Da se obezbjedi djelomična provodivost obuće, za novu obuću određeno je ograničenje električnog otpora 100 kΩ.
Tokom upotrebe električni otpor obuće izrađene od provodivog materijala se značajno može promijeniti savijanjem i kontaminacijom, zato je potrebno obezbjediti da prozivod upajnuta potrebnu funkciju raspršivanje elektrostatičkog naboja tokom čitavog vijeka trajanja. Zato se preporučuje da na mjestima gdje je potrebno, korisnik uvede vlastito ispitivanje električnog otpora i da ga vrši u redovnim intervalima. Ovo mjerenje i druga navedena ispitivanja trebala bi biti redovni dio programa prevencije povreda na radu.
Kada se obuća nosi pod uslovima u kojima je rizik od električnog udara izvan minimuma koji se može očekivati u normalnim uslovima koje može poveći električni otpor obuće, korisnici bi uvijek trebali provjeriti električna svojstva obuće prije nego uđu u opasan prostor.
Preporučuje se nositi čarape koje raspršuju električni naboj. Na mjestima gdje se koristi djelomično provodiva obuća, otpor poda bi trebao biti takav da se zaštitna funkcija cipele ne poniješti.
Tokom košenja ne bi trebalo da postoji izolacija između zatezmog uloška cipele i stopala korisnika. Ukoliko se bilo koji uložak stavi između zatezmog uloška cipele (tj. podstavljeni uložci, čarape), trebalo bi da se prespitaju električna svojstva kombinacije obuće/uloška.
Podstavljeni uložci: Ako je zatitna obuća opremljena unutrašnjim ulošcom (egonomska i zaštitna svojstva), ispitivanje je izvršeno bez tog uloška ili sa nalošcom koji se nalazi unutar cipela. Obuća se smije nositi samo sa takvim uloškom. Uložak se može zamijeniti samo sa usporedivim uloškom isporučenom od strane proizvođača originalne obuće ili isporučenom od strane proizvođača uloška koji potpuno ispunjava karakteristike standarda za predviđenom zaštitnom (radnom) obućom. Za cipele isporučene bez unutrašnjeg uloška, ispitivanje je izvršeno bez tog uloška. Mogu se koristiti samo unutrašnji ulošci koji u kombinaciji sa ovom zaštitnom (radnom) obućom ispunjavaju svojstva relevantnog standarda.

DA - BRUGERVEJLEDNING - skoesrie: ISLAND.

Læs denne vejledning grundigt. Prøv dine sko ordentligt inden brug. Uegnet skotype, forkert størrelse, bredde eller form kan ikke være genstand for en senere reklamation.

- Anvend fodtøjet i de miljøer, der passer dettes formål.
- Tag fodtøjet på vha. et skohorn; snørestøvler skal tages på med snørebåndene lost op, så hælelden ikke medtrykes.
- Skift ofte sko, især i regnvejr eller hvis dine fødder sveder.
- Beskyt skoene: mod mekaniske skader
  mod gennemblødning, hvis skoene er fremstillet i enhver type læder, medmindre den har en special vandtæt udforelse,
  mos kontakt med kemikalier (hvis det ikke er testet for modstandsdygtighed over for kemikalier), koncentrerede rensemidler, opløsningsmidler m.m.

Vigtigt: Dit valg af det rigtige fodtøj skal baseres på bedømmelsen af de risici der er i dit arbejdsmiljø og på den bestillelsesgrad, du ønsker. Det er arbejdsgiveren, der er ansvarlig for at vælge og bestemme en passende skotype inden fodtøjet tages i brug. Det er vigtigt, at fodtøjet, der vælges, er egnet til den pågældende beskyttelse og de miljø, hvor det skal bruges. Hvis man ikke ved, i hvilket miljø fodtøjet skal bruges, er det vigtigt om nødvendigt, at køberen rådfører sig med sælgeren for at sikre, at det korrekte fodtøj bruges. Dit tøj og andre personlige værnemidler skal også tilpasses arbejdsmiljøet og den forventede risiko. **Beskyttelsesgrad, mærkning:** CE-mærkning betyder, at fodtøjet opfylder kravene i Forordningen (EU) **2016/425** om personlige værnemidler. **Anvendelsesformål:** Produktet er omfattet af kategorien II af personlige værnemidler. Dets grundlæggende funktion er at beskytte fødderne mod skader, som kan forekomme som følge af uheld på de arbejdspladser, produktet er egnet til. Et hvert anvendelsesformål kræver sin skotype. Den praktiske anvendelighed bestemmes af typen af det anvendte materiale, konstruktionen, udførelsen og vedligeholdelsesmåden. Ved valget af skotypen skal man tage hensyn til fodtøjets formål. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** betyder sikkerhedsskoe med sikkerheds tåkvem produktet skal bortskaffes. Fodtøj lavet af overtrukket, lakeret læder: vask snavset af med en mild sæbeopløsning; tør det, og brug et farveløst middel beregnet til behandling og imprægnering af ovenmaterialer. Fodtøj lavet af læder med en kort lo: og tekstil: fjern snavset ved at anvende en gummibørste og midler, der er beregnet til læder med en kort lo: og tekstil. Det er vigtigt at behandle læder med en kort luv med egnet imprægnering i spray, der øger modstandsdygtigheden over for vand. Man må aldrig påføre creme på disse materialer!
Andet fodtøj bør vaskes med vand, et milsdsmt rensemiddel og et blød børste. Anvend aldrig stofferne som alkohol, opløsningsmidler, benzin eller andre kemiske stoffer. Når du tager skoene af, skal de opbevares et tørt sted vel stuetemperaturen. Anvend skostivere inde i lukket, især læder fodtøj. Den holder skoenes form. Hvis vand har trængt inde i fodtøjet eller hvis indersålen er blevet fugtig som følge af fodsved, skal det tørres langsomt, ved en temperatur der ikke overstiger 30 °C. Temperaturer over 50 °C beskadiger skoene. Tør derfor ikke fodtøjet på en varmekilde eller i nærheden deraf. Inden du tørrer fodtøjet, pladser skostiveren eller avispapret inde i skoene. Bliver papiret fugtigt skal det udskiftes i løbet af tørringen. Før skoene tages i brug første gang, skal fodtøjet imprægneres og behandles med egnede behandlingsmidler. Derefter skal det regelmæssigt imprægneres med en passende creme.
Opbevaring, transport: I original emballage, i et rent, tørt og ventileret miljø, fri for kontaminering af fugt, snavs, svampe eller andre forholdet, der reducerer beskyttelsesniveauet. Fodtøjet må aldrig opbevares under tunge genstande eller i kontakten med skarpe genstande. Til transport i brug specielle beskyttende emballage, fx den oprindelige æske. Ved opbevaring under normale forhold (temperatur og relativ fugtighed) er holdbarheden normalt 4 år)
Brugen af skoene og deres levetid: Fodtøjet er fremstillet af bøjkvalitetsmaterialer, men som følge af beringelsene på arbejdspladsen og slid vil de beskyttende egenskaber efterhånden reduceres. Producenten kan ikke forudsige holdbarheden under brug. Holdbarheden kan påvirkes af mange faktorer såsom UV-stråling, kulde, varme, vand, salt og andet. Hvis skoens sikkerhedsdele eller sålen der overeldet er beskadiget, skal du bruge et nyt par.
Bemærk: Fodtøjet må ikke modificeres.
Garanti: Garantien omfatter fremstillingsdefekter eller andre konflikter med kobsaftalen. Garantien omfatter ikke fodtøjets ændrede egenskaber, der opstår med tiden som følge af slid, eller naturlige ændringer i materialets egenskaber, eller defekter og mangler, der opstår som følge af manglende overholdelse af regler og principper for korrekt anvendelse og behandling af sko. En uegnet skotype, størrelse og bredde kan ikke være genstand for en senere reklamation.
Bortskafning: i henhold til gældende love og forskrifter.
Skridsikkerhed: Bemærk, at graden af skridsikkerhed bestemmes af typen af fodtøj, typen af gulvbelægning og snavs. Dit fodtøj kan ikke beskytte dig, eller beskyttelsen vil blive væsentligt reduceret i tilfælde af skrid på en meget glat gulvbelægning (f.eks. forurenet med madolie eller minerralsk olie osv.) Under sådanne omstændigheder er den eneste løsning olie enten at fjerne forurening eller at fjerne forureningen med det samme. Af gå udendørs i tunge eller blødt terræn kan jordslutningen dine sko mærker med det samme snavs som mudder eller grus. Forurening, der har opbygget sig i sålmønstret, slid, skader, nedbrydning som følge af visse miljøforureninger eller overskridelse af levetidsdatoen kan påvirke skridsikkerheden betydeligt.
Modstand mod gennemstødning: Hvis fodtøjet er udstyret med en indersål, med gennemstødning bemærk venligst, at skoens **modstand mod gennemstødning er blevet målt i et laboratorium med standardiserede dorne og krafter**. Pigge med mindre diameter og hajer stærkere eller dynamiske belastninger øger risikoen for gennemstødning. Under sådanne omstændigheder bør man overveje yderligere sikkerhedsforanstaltninger. Der findes i øjeblikket ikke generelle typer af indlægsåler til fodtøj, der er modstandsdygtige overfor gennemstødning. Det er metalliske og ikke-metalliske typer, der skal vælges på baggrund af en vurdering af de risici, der er forbundet med arbejdet. Alle typer beskytter mod risikoen for gennemstødning, men de har hver især andre fordele eller ulemper, herunder følgende:

- **Metallag (type SIP, S3):** De er mens afectado por la forma del objeto punzante o riesgo (por ejemplo, diámetro, geometría, filo), pero puede no cubrir toda la planta del pie debido a las tallas de fabricación del calzado.
- **Tipo no metálico (PS o PL o categoría, por ejemplo, S1PS, S3L):** Puede ser más ligero, más flexible y proporcionar más cobertura, pero la resistencia a la perforación puede variar más en función de la forma del objeto punzante o riesgo (es decir, diámetro, geometría afilada).

  En cuanto a la protección oficreda, existen dos tipos. El tipo PS puede ofrecer una protección más adecuada contra objetos de menor diámetro que el tipo PL.

PROPIEDADES ELÉCTRICAS—NO APLICABLE AL CALZADO AISLANTE DE LA ELECTRICIDAD SEGÚN EN 50321-1:2018.
ADVERTENCIA PARA CALZADO ANTIESTÁTICO
El calzado antiestático debe utilizarse cuando sea necesario minimizar la acumulación de electricidad estática mediante la disipación de la carga electrostática para eliminar el riesgo de ignición por chispas, por ejemplo, de sustancias y vapores inflamables, y cuando no se elimine por completo el riesgo de descarga eléctrica por equipos eléctricos bajo tensión en el lugar de trabajo. El calzado antiestático crea resistencia entre el pie y el suelo, pero puede no proporcionar una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en instalaciones eléctricas bajo tensión. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede verse alterada significativamente por la flexión, la suciedad o la humedad. Es posible que el calzado antiestático ya no sea adecuado para este uso después de haberse utilizado en un entorno húmedo. El calzado de clase I puede absorber la humedad y volverse conductor en entornos húmedos y mojados. El calzado de clase II es resistente a la humedad y a los ambientes mojados y debe utilizarse cuando exista el riesgo de que se produzcan tales condiciones.
Si el calzado se utiliza en entornos húmedos, se debe comprobar que el material de la suela, los usuarios deben comprobar siempre las propiedades antiestáticas del calzado antes de entrar en una zona peligrosa.
Cuando se utilice calzado antiestático, la resistencia del suelo deberá ser tal que no anule la función protectora del calzado. Se recomienda el uso de calzetines antiestáticos.
Por lo tanto, es necesario garantizar que el calzado, en combinación con el entorno, sea capaz de realizar la función requerida de disipar la carga electrostática y proporcionar protección durante toda su vida útil. Se recomienda realizar comprobaciones propias de la resistencia eléctrica y llevarlas a cabo con frecuencia a intervalos regulares.
ADVERTENCIA SOBRE CALZADO PARCIALMENTE CONDUCTOR
El calzado parcialmente conductor de la electricidad debe utilizarse cuando sea necesario minimizar la carga electrostática en el menor tiempo posible, por ejemplo al manipular sustancias explosivas. El calzado parcialmente conductor de electricidad no debe utilizarse a menos que se

ES – INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO - calzado serie: ISLAND.

Lea con atención este manual. Pruébese bien el calzado antes de usarlo. La mala elección del tipo, tamaño, ancho o forma del calzado no es motivo de reclamo.

- Utilice el calzado en un entorno apropiado para su uso previsto.
- Póngase el calzado con ayuda de un calzador y con los cordones desatados y sueltos para evitar deformar el talón.
- Cambie el calzado con frecuencia, en particular con clima lluvioso o mayor sudoración de los pies.
- Proteja el calzado de:
  daños mecánicos,
  de mojarse si el calzado es de cualquier tipo de piel, a menos que tenga un tratamiento especial impermeable,
  del contacto con sustancias químicas (si no se ha comprobado su resistencia química), detergentes concentrados, disolventes, etc.

Advertencias importantes: La elección del tipo de calzado debe basarse en una estimación de los riesgos en el lugar de trabajo y en el grado de protección requerido. Esto es responsabilidad del empleador, quien está obligado a seleccionar el tipo correcto de calzado antes de su uso. Es importante que el calzado elegido sea adecuado para la protección requerida y el entorno en el que se utiliza. Si no se conoce el entorno de uso, es muy importante consultar al vendedor para asegurarse de que, en la medida de lo posible, se utiliza el calzado correcto. La indumentaria y el resto del EPP también deben adaptarse a las condiciones laborales y los riesgos previstos.
Grado de protección, marcas: La marca CE indica que el producto conforma con los requisitos del Reglamento (UE) **2016/425** relativo a la protección personal. **Uso previsto:** El producto pertenece a la categoría de protección personal cuya función básica es proteger a los pies de lesiones que pueden ocurrir debido a accidentes en los entornos laborales a los que está destinado. Para cada uso previsto hay un tipo adecuado de calzado, que se determina según el material, el diseño y el mantenimiento. Al elegir el calzado debe tenerse en cuenta su uso previsto. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** indica calzado de seguridad con puntera de protección para el impacto de una masa de 200 J y una compresión de al menos 15 kN. Profesiones recomendadas: donde existe el riesgo de caída de objetos en los pies. Construcción, industria metalúrgica, agricultura, ganadería, etc. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** indica calzado de trabajo. Este calzado está destinado a un uso en el que el usuario no esté expuesto a riesgos mecánicos (impacto o compresión), en condiciones normales de trabajo, manteniendo la sensibilidad del pie durante el trabajo. Profesiones recomendadas: agricultura, industria ligera, servicios, mantenimiento, logística, transporte, etc. Si el calzado tiene el pictograma amarillo ESD cumple también con las siguientes normas: EN 61340-4-3 – Electrostática - métodos de prueba estándar para aplicaciones específicas - calzado. EN 61340-5-1 – Electrostática: protección de componentes electrónicos contra efectos electrostáticos. Requisitos generales. El calzado ESD debe probarse una vez por turno en un probador ESD.
Advertencia para el usuario: el calzado solo puede usarse para el propósito descrito anteriormente. Si el calzado está dañado (pinchazos, adelgazamiento excesivo del material, rotura, desgaste o deformación de la suela, costuras, etc.), el nivel de protección se reduce y el producto deja de ser conforme en el sentido de la normativa legal y técnica antes mencionada. Además de los requisitos básicos de las normas EN ISO 20345 y EN ISO 20345, el calzado puede estar sujeto también a otros requisitos relacionados con la salud y la seguridad. Estas categorías representan las combinaciones más extendidas de requisitos básicos y adicionales.

		SÍMBOLO	REQUISITOS/CARACTERISTICAS ADICIONALES
Calzado completo	Kompleet fodtøj	$_{WRO}$	Suela resistente a la perforación (mín 1100 N) - plantilla metálica, probado con clavos Ø 4,5mm
		$_{PL(4)}$	Suela resistente a la perforación (mín 1100 N) - plantilla no metálica, probado con clavos Ø 4,5mm
		$_{PS(4)}$	Suela resistente a la perforación (mín 1100 N) - plantilla no metálica, probado con clavos Ø 3mm
		Propiedades eléctricas	
		C	Calzado parcialmente conductor (resistencia máx. 100 kΩ)
		A	Calzado antiestático (rango de resistencia 100 kΩ a 1000 MΩ)
		Resistencia a entornos adversos	
		HI	Aislamiento térmico de la suela contra el calor
		CI	Aislamiento térmico de la suela contra el frío
		E	Absorción de energía en la zona del talón (mín. 20 J)
		WR	Resistente al agua
		M	Protección del empeine
		AN	Protección del tobillo
		CR	Resistencia a los cortes
		SC	Resistencia de la puntera de protección (Scuff cap)
		SR	Antideslizamiento en baldosas de cerámica con glicerina
Superficie suela	WPA^{B}	Resistencia a la penetración y absorción de agua	
	HRO	Resistencia al calor por contacto	
	FO	Resistencia a aceites combustibles - aceites e hidrocarburos	
	LG	Agarre en escaleras	

[A] Debe seleccionarse una de las tres opciones

[B] La penetración y absorción de agua (WPA, S2, S3, S3L, S3S) sólo se aplica a los materiales de la parte superior y no garantiza la impermeabilidad del conjunto de todo el calzado.
El calzado híbrido lleva la marca "SBH"

CATEGORÍAS DE CALZADO DE TRABAJO Y SEGURIDAD

Clase	Requisitos	Categoría según EN ISO 20345 Calzado de seguridad (**SB**)	Categoría según EN ISO 20347 Calzado de trabajo (**OB**)
I o II	**SB u OB**	**Requisitos básicos de seguridad**	
I	Como SB o OB, más Talón cerrado Antiestático (A) Absorción de energía en la zona del talón (E)	**S1**	**O1**
I	Como S1 u O1, más Parte superior impermeable y resistente al agua (WPA)	**S2**	**O2**
I	Como S2 o O2, más Suela resistente a la perforación por tipo Suela con dibujo	**S3** (plantilla metálica tipo P) o **S3L** (plantilla no metálica tipo PL) o **S3S** (plantilla no metálica tipo PS)	**O3** (plantilla metálica tipo P) o **O3L** (plantilla no metálica tipo PL) u **O3S** (plantilla no metálica tipo PS)
II	Como SB o OB, más Talón cerrado Antiestático (A)	**S4**	**O4**
II	Como S4 o O4, más Suela resistente a la perforación por tipo Suela con dibujo	**S5** (plantilla metálica tipo P) o **S5L** (plantilla no metálica tipo PL) o **S5S** (plantilla no metálica tipo PS)	**O5** (plantilla metálica tipo P) o **O5L** (plantilla no metálica tipo PL) u **O5S** (plantilla no metálica tipo PS)
I	Como S2 u O2, más Resistencia al agua (WR) de todo el calzado	**S6**	**O6**
I	Como S3 u O3, más Resistencia al agua (WR) de todo el calzado	**S7** (plantilla metálica tipo P) o **S7L** (plantilla no metálica tipo PL) o **S7S** (plantilla no metálica tipo PS)	**O7** (plantilla metálica tipo P) o **O7L** (plantilla no metálica tipo PL) u **O7S** (plantilla no metálica tipo PS)

Clase I: Calzado de cuero y otros materiales, excluido el calzado totalmente de caucho o polimero.
Clase II: Calzado totalmente impermeable de polimero (es decir, moldeado en su totalidad), incluido el calzado integramente de caucho (es decir, vulcanizado en su totalidad).
Requisito básico de resistencia al deslizamiento en baldosas cerámicas con laurilsulfato sódico (SLS) - sin símbolo.
Requisito adicional de resistencia al deslizamiento en baldosas cerámicas con glicerina - simbolo SR
A menos que el calzado haya sido sometido a pruebas de resistencia al deslizamiento (por ejemplo, calzado especial con clavos, tachuelas metálicas, etc.), llevará la marca "0"
Mantenimiento: Antes de la primera vez que se use el calzado controle el cierre y la integridad de la suela. Deseche el calzado dañado. Calzado de charol recubierto: elimine la suciedad con una solución jabonosa suave, seque con un paño y utilice un producto incoloro diseñado para tratar e impregnar el material superior. Calzado de piel afelpada y textil: elimine la suciedad con un cepillo de goma y productos diseñados para piel afelpada y textil. Es importante tratar la piel afelpada con una impregnación en spray adecuada para a

komme til skade, så ta isteden i bruk et nytt par.
Henstilling: Fottøyet får ikke modifiseres på noen måte.
Garanti: Garantien gjelder produksjonsfeil, eventuelt noe annet som er i strid med kjøpskontrakten. Garantien gjelder ikke endringer i fottøyets egenskaper som har oppstått pga. manglende overholdelse av regler og prinsipper for riktig bruk og stell av fottøyet. Uegnet valg av type fottøy, gal størrelse, vidde eller form på fottøyet anerkjennes heller ikke som begrunnelse for senere reklamasjon.
Avhending: I tråd med gjeldende lovverk.
Motstandsdyktighet mot å gli: Vær klar over at graden av beskyttelse mot å gli er forhåndsbestemt av type fottøy, type gulvbelegg, samt av forurensningen det er snakk om. Fottøyet dirt will ikke kunne beskytte deg, eller beskyttelsen vil bli betydelig forringet dersom du skulle gå som følge av et svært glatt gulvbelegg (eks. av våt- eller mineraloljer o.l.) Under slike omstendigheter er ofte den eneste løsningen enten å hindre forurensning eller å fjerne den omgående. Også det å gå utendørs i et krevende eller gjermete terreng vil kunne „dette igjen" manøvrere i fottøyet med mulighet for at man som følge av dette kan komme til skade. Forurensninger som har hopet seg opp i sålemønsteret, slitasje, skader, degradering som følge av enkelte typer forurensning i miljøet, eller det at fottøyets levetid er overskredet vil i betydelig grad kunne påvirke bestandigheten mot å gli.
Bestandighet overfor gjennomblødning: Dersom fottøyet er utstyrt med et innlegg til forsterkning mot gjennomblødning, så vær vennligst klar over at fottøyets bestandighet overfor gjennomblødning ble målt på et laboratorium ved hjelp av standardiserte pigger og kreffer. Pigger av mindre diameter og en høyere statisk eller dynamisk belastning øker risikoen for gjennomblødning. Under slike omstendigheter bør en vurdere ytterligere forebyggende tiltak. Pr. dag er det i fottøyet tre generelle typer innlegg til forsterkning mot gjennomblødning til rådighet. Det dreier seg om typer av materialer som er, hhv. ikke av et metall og som må veges bæsert på evaluering av risikoer knyttet til arbeidet. Alle typer gir beskyttelse mot risikoen for gjennomblødning, men hver av dem har ulike andre fordeler eller ulemper, inkl. disse:
- **Metalltype (som f.eks. S1P, S3):** Denne er mindre påvirket av den skarpe gjenstandens/farens form (f.eks. diameter, geometri, grad av skarphet), men pga. teknikkene for produksjon av fottøyet må det ikke nødvendigvis dekke hele fotsålen.
- **Ikke-metalltype (PS eller PL eller kategorier som f.eks. S1PS, S3L):** Denne kan være lettere, mer tøyelig og gi større dekning, men bestandigheten mot gjennomblødning vil kunne variere mer - alt etter den skarpe gjenstandens/farens form (dvs. diameter, geometri, grad av skarphet). Når det gjelder den beskyttelsen som gis er det to typer til rådighet. Type PS kan by på en bedre generell beskyttelse enn type PL mot gjenstander av mindre diameter.

ELEKTRISKE EGENSKAPER - GJELDER IKKE FOTTOY TIL ELEKTRISK ISOLERING IHT. STANDARDEN EN 50321-1:2018.
HENSTILLINGER ANG. ANTISTATISK FOTTOY
Antistatisk fottøy bør brukes der det er nødvendig å redusere mengden akkumulert statisk elektrisitet til et minimum ved å lede bort elektrostatisk ladning, for å eliminere faren for gnistantenning av f.eks. brennbare stoffer og damper, og dersom risikoen for skader som følge av elektrisk strøm fra et spenningsførende elektrisk apparat på arbeidsplassen ikke kan utelukkes helt. Antistatisk fottøy skaper motstand mellom fotbladet og bakken, men gir ikke nødvendigvis full beskyttelse. Antistatisk fottøy er ikke egnet for arbeid på spenningsførende elektriske anlegg. Antistatisk fottøys elektriske motstand vil kunne endres i betydelig grad gjennom bøying, tilsmussing eller fuktighet. Dette fottøyet må ikke nødvendigvis fylle den funksjonen det er ment å fylle, dersom en går i det i et fuktig miljø. Fottøy av klasse I vil kunne absorbere fuktighet og vil i et vått og fuktig miljø kunne bli strømførende. Fottøy av klasse II er motstandsdyktig overfor fuktighet og vætte og bør benyttes dersom det foreligger risiko for at sålse forhold oppstår.
Dersom du går i fottøyet under forhold der sålematerialet forurenses, bør du alltid kontrollere fottøyets antistatiske egenskaper for du begir deg inn i et farlig område.
Det der benyttes antistatisk fottøy bør gulvmotstanden være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke opphører. Det anbefales å benytte antistatiske sokker.
Det er derfor nødvendig å sørge for at brukerens fottøy, innlegg og sålemønster med miljøet, er i stand til å fylle den funksjonen som kreves, dvs. å avlede elektrostatisk utladning og gi beskyttelse gjennom hele sin levetid. Det anbefales å innføre egne testing av den elektriske motstanden i fottøyet og tester det ved jevne mellomrom. Denne målingen og de andre testene som er omtalt nedenfor bør bli faste innslag i et program av tiltak for forebygging av skader på arbeidsplassen.
Dersom fottøyet brukes under forhold der sålematerialet forurenses av stoffer som vil kunne øke fottøyets elektriske motstand, bør brukerne kontrollere fottøyets stromledende egenskaper hver gang der er en farlig situasjon. Et fottøy som er i stand til å lede bort statisk elektrisitet under forhold der sålematerialet forurenses, bør gulvets motstand være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke opphører.
Under bruk bør det ikke nødvendigvis bæres antistatisk fottøy der det kan bæres dersom en ikke fullstendig kan utelukke risikoen for å bli skadet etter å ha fått strøm i seg fra elektrisk utstyr eller komponenter under vekselstrøm. For at det skal kunne sikres at fottøyet er dekkes av elektrisk stromledende er det for nyt fottøy satt en grense for elektrisk motstand på 100 kΩ.
Når en går i fottøyet endres i betydelig grad den elektriske motstanden i fottøy som er laget av stromledende materiale og dette skjer som følge av bøying og forurensning, og derfor er det nødvendig å sørge for at produktet oppfyller den funksjonen som kreves av det, dvs. å avlede elektrostatisk utladninger i hele sin levetid. Derfor anbefales det, der hvor det er nødvendig, at brukeren innfører sin egen testing av den elektriske motstanden i fottøyet og tester det ved jevne mellomrom. Denne målingen og de andre testene som er omtalt nedenfor bør bli faste innslag i et program av tiltak for forebygging av skader på arbeidsplassen.
Dersom fottøyet brukes under forhold der sålematerialet forurenses av stoffer som vil kunne øke fottøyets elektriske motstand, bør brukerne kontrollere fottøyets stromledende egenskaper hver gang der er en farlig situasjon. Et fottøy som er i stand til å lede bort statisk elektrisitet under forhold der sålematerialet forurenses, bør gulvets motstand være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke opphører.
Det anbefales å anvende sokker som sørger den elektriske ledningsevnen som er fottøy/innlegg. Dersom det plasseres noe innlegg mellom fottøyets innersåle (dvs. fôrede ekstrasåler, sokker), bør en teste de elektriske egenskapene ved kombinasjonen av fottøy/innlegg.
Fôrede innersåler: Dersom verneskoene er utstyrt med innersåler til å legge inn, er testing (av ergonomiske og beskyttende egenskaper) foretatt med disse innersålene plasseert i fottøyet. Fottøyet får kun brukes med disse innersålene plasseert i fottøyet. De kan kun skiftes ut med sammenlignbare (tilsvarende) innersåler levert av samme produsent som det opprinnelige fottøyet eller levert av innerålsprodusenten, såler som sammen med de sikkerhets- (arbeids)skoene som fortsettes bruk oppfyller egenskapene fullt ut slik normen sier. Hva angår fottøy som leveres uten innleggssåler er testingen blitt disse innleggssålene. Det er kun anledning til å bruke innleggsåler som i kombinasjon med disse sikkerhets- (arbeids)skoene oppfyller egenskapene i den aktuelle normen.

PT - INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO – série do calçado: IESLAND

Leia atentamente estas instruções. Provar bem o calçado antes do uso. A seleção inconveniente do calçado, tamanho, largura ou forma incorreta não podem ser motivo da reclamação posterior.
- Usar o calçado em ambiente adequado ao uso do calçado.
- Calçar os sapatos com ajuda de calçadeira, os sapatos de cordel devem estar desatados para não romper a parte do calcanhar.
- Alternar o calçado com frequência, sobretudo no tempo chuvoso, ou no caso de suor intenso dos pés.
- Proteger o calçado: de danos mecânicos; de absorção de água, se o calçado for feito de qualquer tipo de couro, exceto se tiver um tratamento especial à prova de água; de contato com substâncias químicas (exceto se tiver ensaiado a sua resistência a substâncias químicas), detergentes concentrados, dissolventes, etc.

Aviso importante: A escolha do calçado adequado deverá basear-se na estimação de riscos do seu meio de trabalho e no grau requerido de proteção. Esta escolha é responsabilidade do empregador, que tem a obrigação de determinar o(s) tipo(s) de calçado adequado(s) ainda antes do seu uso. É importante que o calçado escolhido para o uso seja adequado à proteção e ambientes requeridos, onde se vai usar. Se não se conheer o ambiente do uso, é muito importante fazer uma consulta entre o vendedor e o comprador para garantir que seja escolhido o calçado adequado segundo as possibilidades. Também é necessário adaptar a sua roupa e os demais EPIs às condições do trabalho e ao risco esperado.
Grau de proteção, marcação: A marca CE significa que o calçado cumpre os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425, relativo aos equipamentos de proteção individual. **Categoria de uso:** O produto pertence à categoria II de equipamento de proteção individual laboral, cuja função básica é a proteção dos pés de lesões que possam ocorrer durante acidentes nas zonas de trabalho, para as quais são destinados os sapatos. Para cada categoria de uso é apropriado outro tipo de calçado. A categoria de uso determina o tipo de material, construção, modelo e modo de manutenção. Durante a escolha do calçado é preciso atender à categoria de uso do calçado. **EN ISO 20345:2022, EN ISO 20345:2022/A1:2024** indica um calçado de segurança com biqueira de segurança capaz de resistir a um impacto de pelo menos 200 J e a uma compressão de pelo menos 15 kN. Profissões recomendadas: aonde existe o risco da queda de objetos nos pés. Construção, processamento de metal, alguns serviços agrícolas, etc. **EN ISO 20347:2022, EN ISO 20347:2022/A1:2024** indica um calçado profissional. Este calçado é destinado ao uso em locais onde o usuário não esteja exposto a riscos mecânicos (golpe ou compressão), em condições normais de trabalho ao conservar a sensibilidade da sola do pé durante o trabalho. Profissões recomendadas: agricultura, indústria ligeira, serviços, trabalhos de manutenção, logística, transporte, etc. Se o calçado dispõe do pictograma amarelo "ESD", convém também às normas seguintes: EN 61340-4-3 - Electrostática - métodos padrões de ensaio para aplicações específicas – calçado. EN 61340-5-1 - Electrostática - proteção de peças eletrónicas de fenómenos eletrostáticos. Requerimentos gerais. O calçado "ESD" deve ser submetido ao ensaio no teste ESD uma vez por turno.
Aviso para o usuário: o calçado pode ser utilizado somente segundo ao fim de uso acima descrito. Danos do calçado (desgaste, amenamento inadequado do material, rotura da sola, rotura das costuras, etc.) reduz o nível da proteção e o produto assim se torna inconveniente no sentido dos regulamentos legais e técnicos acima citados. Além dos requerimentos básicos da norma EN ISO 20347 ou EN ISO 20345, podem existir outros requerimentos do calçado. Estes requerimentos adicionais, relativos ao uso concreto do calçado, estão demarcados com símbolos e/ou categorias (vide a tabela). Estas categorias significam combinações mais extensas e incluem tanto requerimentos básicos como adicionais.

	SÍMBOLO	REQUERIMENTOS COMPLEMENTÁRIOS/CARACTERÍSTICA
Calçado completo	$P^{(1)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PL^{(1)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PS^{(1)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 3mm
	Características elétricas	
	C	Calçado parcialmente condutivo (resistência máx. 100 kΩ)
	A	Calçado antiestático (rango da resistência 100 kΩ até 1000 MΩ)
	Resistência a ambientes desfavoráveis	
	HI	Isolamento contra calor da parte inferior do calçado
	CI	Isolamento contra frio da parte inferior do calçado
	E	Absorção da energia na zona do calcanhar (mín. 20 J)
	WR	Resistência à água
	M	Proteção do metatarso
	AN	Proteção do tornozelo
	CR	Resistência ao corte
	SC	Resistência da biqueira de segurança à abrasão (Scuff cap)
	SR	Resistência ao deslizamento em pavimentos cerâmicos com glicerina
Parte superior	WPA^{3}	Resistência à penetração e absorção de água
Sola	HRO	Resistência ao calor de contacto
	FO	Resistência a óleos combustíveis – óleos e hidrocarbonetos
	LG	Estabilidade na escada de mão

* Deve escolher uma das três opções

[3] Penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S) referem-se somente aos materiais exteriores sem garantir a impermeabilidade do calçado completo,
O calçado híbrido é marcado "SBH"

CATEGORIAS DE CALÇADO DE TRABALHO E DE SEGURANÇA

Classe	Requerimentos	Categoria conforme EN ISO 20345 Calçado de segurança (SB)	Categoria conforme EN ISO 20347 Calçado de trabalho (OB)
I ou II	SB ou OB	Requerimentos básicos de segurança	
I	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S1**	**O1**
I	Como S1 ou O1, mais Parte superior resistente à penetração e absorção de água (WPA)	**S2**	**O2**
I	Como S2 ou O2, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S3** (palmilha metálica de tipo P) ou **S3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S3S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O3** (palmilha metálica de tipo P) ou **O3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O3S** (palmilha não metálica de tipo PS)
II	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S4**	**O4**
II	Como S4 ou O4, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S5** (palmilha metálica de tipo P) ou **S5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S5S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O5** (palmilha metálica de tipo P) ou **O5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O5S** (palmilha não metálica de tipo PS)
I	Como S2 ou O2, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S6**	**O6**
I	Como S3 ou O3, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S7** (palmilha metálica de tipo P) ou **S7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S7S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O7** (palmilha metálica de tipo P) ou **O7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O7S** (palmilha não metálica de tipo PS)

Classe I: Calçado de couro e de outros materiais, exceto calçado totalmente de borracha ou polímero.
Classe II: Calçado todo de polímero (ou seja, moldado completo), incluindo calçado completo de borracha (ou seja, vulcanizado).

	SYMBOL	TILLÄGGSKRAV/EGENSKAPER
Komplett skodon	$P^{(1)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metalliskt spiktrampskydd, testpikens diameter 4,5 mm
	$PL^{(1)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testpikens diameter 4,5 mm
	$PS^{(1)}$	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testpikens diameter 3 mm
	Elektriska egenskaper	
	C	Elektrisk ledande skor (max. resistans 100 kΩ)
	A	Antistatiska skor (resistansgränsvärden 100 kΩ - 1000 MΩ)
	Resistens mot aggressiva miljöfaktorer	
	HI	Isolering mot värme
	CI	Isolering mot kyla
	E	Stötabsorbering i hälen (min. 20 J)
	WR	Vattentälig konstruktion
	M	Metatarsal/mellanfotsskydd
	AN	Vristskydd
	CR	Skydd mot skärskador
	SC	Det utvändiga stötskyddets/tåhättans nötningsbeständighet (Scuff cap)
	SR	Ytterssulan är halktestad på keramiskt kakel med glycerin
Ovandel	WPA^{3}	Skydd mot vatteninträngning och absorption
Ytterssula	HRO	Värmetålig yttersula
	FO	Olje- och kolväteresistent yttersula
	LG	Grepp på stege

* Ett av de tre alternativen måste väljas.

[3] Vatteninträngning och absorption (WPA, S2, S3, S3L, S3S) angår endast ovanmaterialet och garanterar inte att hela skodonet är vattentälig.
Hybridskor markeras med "SBH".

KATEGORIER FÖR YRKES- OCH SKYDDSSKOR

Typ	Krav	Kategori enligt EN ISO 20345 Skyddsskor (SB)	Kategori enligt EN ISO 20347 Arbetsskor (OB)
I eller II	SB eller OB	Grundläggande säkerhetskrav	
I	Som SB eller OB, plus Hel hållkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hälen (E)	**S1**	**O1**
I	Som S1 eller O1, plus Ovandel med skydd mot vatteninträngning och absorption (WPA)	**S2**	**O2**
I	Som S2 eller O2, plus Yttersula med spiktrampskydd, enligt typ av sko Mönstrad sula	**S3** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **S3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S3S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O3** (metalliskt spiktrampskydd typ P) eller **O3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O3S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)
II	Som SB eller OB, plus Hel hållkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hälen (E)	**S4**	**O4**

Typ I: Skodon av läder och andra material, dock inte skodon helt av gummi eller helt av polymer.
Typ II: Skodon helt av polymer (dvs. helgjutna) inklusive skodon helt av gummi (dvs. helt vulkaniserade).
Grundläggande krav på hallskydd på klinkers med natriumlaurylsulfat (SLS) – utan symbol.
Tilläggskrav på hallskydd på klinkers med glycerol – symbolen SR.
Om skodonet inte halltestats (tex. speciella skor med dubbar, metallbrodder o. dyl.), betecknas det med "0".
Underhåll: Kontrollera t. ex. skornas knäppning samt att sulan är hel före och efter användning. Kassera skadade skor. Skor av ömtåraget läder/läder – tvätta bort smuts med svag tvållösning, torka med trasa och använd en flärglös produkt avsedd för skötsel och impregnering av ömmaterialet. Skor av narvfodrat läder/läder/textil: avlägsna smuts med rengöringsprodukter som är avsedda för läder/läder/läder och textil. Det är viktigt att behandla narvläder med ett lämpligt impregneringsmedel i spray som förbättrar skornas vattenbeständighet. Använd aldrig skärpsvärta på dessa material!
Övriga typer av skor: rengör med vatten, skonsam rengöringsmedel och en borste. Använd aldrig medel såsom alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra kemiska ämnen. Förvara skorna på ett torrt ställe i rumstemperatur. Använd skobleck i stängda skor, särskilt skor gjorda av läder, så att de håller formen. Om vatten har trängt in i skon, efter det att skorna inte det har blivit fuktig till följd av fotsvett, låt skorna torka i max 30 C°. Skorna bör inte torkas på en värmekälla eftersom skorna tar skada av temperaturer på över 50 C°. Stoppa ett skobleck i skon eller fyll den med tidningspapper innan du låter den torka. Det fuktiga tidningspappret bör bytas ut flera gånger medan skorna torkar. Impregnera och behandla skorna med lämplight medel innan de används för första gången. Därefter bör skorna regelbundet impregneras med en särskilt avsedd impregneringsskrädm.
Förvaring, transport: Förvara skorna i originalförpackningen i en ren, torr och ventilerad miljö, fri från fukt, smuts, mögel och andra faktorer som påverkar skydlet. Förvara aldrig skorna under tunga objekt eller i kontakt med vassa föremål. Använd ett passande skydd för att förhindra skorna, till exempel originalkartongen. Vid förvaring under normala förhållanden (temperatur och relativ fuktighet) är livslängden vanligtvis 4 år.
Användning, livslängd: Skorna är tillverkade av kvalitetsmaterial, men vissa skyddsegenskaper kan gradvis reduceras till följd av arbetsförhållanden och slitage. Tillverkaren kan inte förutse skornas livslängd när de används. Livslängden kan påverkas av många faktorer, till exempel av UV-strålning, kyla, värme, vatten, salt med mera. Håll yttersulan, överdelen eller en av skornas skyddsdelar visar skador, använd ett nytt par skor.
Observera: Skorna får inte modifieras.
Garanti: Garantin gäller produktionsfel eller andra diskrepanser gentemot köpevatlet. Garantin gäller inte förändringar som har uppstått över tid till följd av användning, naturliga förändringar hos materialet eller fel och brister som har uppstått på grund av felaktig användning eller behandling. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan dessa inte reklameras.
Kassering: enligt gällande lagstiftning.
Halkskydd: Observera att halkskyddsnivån beror på typen av skorna, typen av golvbeläggningen samt nersmutsning. Dina skor kan inte skydda dig, eller halkskyddet försämras avsevärt, när du halkar på en mycket hal golvbeläggning (tex. om golvet är nersmutsat med mat- eller mineralolja o. dyl.). Under sådana omständigheter är ofta den enda lösningen antingen att förhindra nersmutsning, eller att omedelbart avlägsna smuts. När manör sig ute i en svår eller krävig miljö kan mönstret på skornas yttersula också fyllas med olika sorters smuts som t. ex. lera eller gräs. Smuts som samlas i mönstret på yttersulan, slitage, skador, försämringar till följd av vissa miljöföroreningar eller överskriden livslängd kan påverka halkskyddet väsentligt.
Spiktrampskydd: Om skon är utrustad med ett inlägg med spiktrampskydd, observera att skons spiktrampskydd testades i ett laboratorium med hjälp av standardiserade spikar och kraftar. Tunnare spikar och kraftar som är skarpa: stark eller dynamisk belastning kan höja risken för att spiken tränger igenom sulan. I sådana fall bör ytterligare förebyggande åtgärder övervägas. För tillfället finns det tre slags inlägg med spiktrampskydd för skyddsskor. De tillverkas i metallisk och icke-metallisk material som måste väljas utifrån beräkningen av arbetet. Alla typer uppfyller de grundläggande kraven för spiktrampskydd enligt märkningen på skon, men var och en har olika fördelar och nackdelar, bland annat följande:
- **Metallisk typ (tex. S1P, S3):** Påverkas mindre av det spetsiga objektets form/av faran (t. ex. dess diameter, geometri eller hur vasst det är). Inlägget täcker dock inte allt hålet på skons underdel på grund av begränsningar i produktionsprocessen.
- **Icke-metallisk typ (PS eller PL eller tex. kategori S1PS, S3L):** Det icke-metalliska inlägget täcker en större yta än spiktrampskydd av metall men skydlet påverkas mer av det spetsiga objektets form och andra riskfaktorer (t. ex. dess diameter och geometri eller hur vasst det är). Typ PS kan ge lämpligare skydd mot tunnare föremål än typ PL.

ELEKTRISKA EGENSKAPER – ÄVSER INTE ELEKTRISKT ISOLERANDE FOTBEKLÄDNAD ENLIGT EN 50321-1:2018.
VIKTIGT ANGÅENDE ANTISTATISKA SKOR
Antistatiska skor bör användas i miljöer där ackumulering av statisk elektricitet måste minimeras genom att avleda elektrostatisk laddning för att undvika risken av att gnistor antänder till exempel lättantändliga ämnen eller gaser, eller i de fall där risken för elskador från elektriska apparater på arbetsplatsen inte kan utesluts helt. Antistatisk skor bildar motstånd mellan fotbladet och underlaget men ger inte en fullvärdigt skydd. Antistatiska skor lämpar sig inte för arbete på elektriska installationer under spänning. De antistatiska skornas elektriska motstånd kan kraftigt påverkas av böjning, smuts eller fuktighet. I blöta miljöer uppfyller skorna inte alltid sin erfordrade funktion. Skor i kategori I som används under en längre period kan absorbera fukt och i en fuktig och vät miljö kan de bli ledande. Skor i kategori II är fukt- och vattenbeständiga och bör användas om det föreligger risk för sådana omständigheter.
Om du är i en miljö där vätskan blir smutsig, bör skornas elektriska egenskaper alltid kontrolleras innan användaren beträder ett riskområde.
Motstånd hos golvet i miljöer där antistatiska skor används bör vara sådant att det inte underminerar skornas skyddande funktion. Antistatiska strumpor rekommenderas.
Det är därför nödvändigt att kontrollera att användaren är skodd med skor i kombination med miljön uppfyller kraven på att avleda elektrostatisk laddning och get ett lämpligt skydd under hela sin livslängd. Vi rekommenderar att etablera ett eget test med avseende på elektrisk resistans och genomföra det med korta, regelbundna intervall.
VIKTIGT OM ELEKTRISKT LEDANDE SKOR
Elektriskt ledande skor bör användas i miljöer där elektrostatisk laddning måste elimineras så snabbt som möjligt, till exempel i samband med hantering av explosiva ämnen. Elektriskt ledande skor bör inte användas om risk för elskador som orsakats av elektrisk ström i en elektrisk anordning eller elektriska delar under lik- eller växelspänning inte kan det uteslutas. Vårdet under 100 kΩ anges som gräns för nya skor för att säkerställa att de är elektriskt ledande.
Elektriskt motstånd av skor som tillverkats av ledande material kan kraftigt påverkas av böjning, smuts eller om de bös, därför är det nödvändigt att säkerställa att produkten uppfyller sin avsedda funktion, att avleda elektrostatisk laddning under hela sin livslängd. Det rekommenderar vi att etablera ett eget test med avseende på elektrisk resistans och genomföra det med korta, regelbundna intervall där det behövs. Sådana åtgärder och nedan nämnda tester bör vara en naturlig del av alla program för att förebygga arbetsolyckor.
Håll skorna använda i en miljö där yttersulan blir nersmutsad av ämnen som kan förhöja skornas elektriska resistans, bör skornas elektriska egenskaper alltid kontrolleras innan användaren beträder ett riskområde.
Strumpor som sprider elektrisk laddning rekommenderas. Motståndet hos golvet i miljöer där elektriskt ledande skor används bör vara sådant att det inte underminerar skornas skyddande funktion.
Vid användning bör det inte finnas något isolerande element mellan användarens fotsula och innersulan. Håll något slags inlägg använda mellan foten och sulan (dvs. löstagbara innersulor, strumpor) för elektriska egenskaper och kombinationen skon/inlägget testas.
Löstagbara innersulor: Hålt skon har en löstagbar innersula (inläggssula) bör skons ergonomiska och skyddsegenskaper testas med innersulan på plats i skon. Skorna får då endast användas med dessa innersulor. Innersulorna får endast ersättas av samma modell från samma producent. Skor som levereras utan en löstagbar innersula har testats utan en sådan innersula. Används endast sådana löstagbara innersulor som i kombination med dessa skyddsskor (arbetsskor) uppfyller egenskaper som anges i respektive standard.

	SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
Calçado completo	$P^{(1)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PL^{(1)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	$PS^{(1)}$	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 3mm
	Características elétricas	
	C	Calçado parcialmente condutivo (resistência máx. 100 kΩ)
	A	Calçado antiestático (rango da resistência 100 kΩ até 1000 MΩ)
	Resistência a ambientes desfavoráveis	
	HI	Isolamento contra calor da parte inferior do calçado
	CI	Isolamento contra frio da parte inferior do calçado
	E	Absorção da energia na zona do calcanhar (mín. 20 J)
	WR	Resistência à água
	M	Proteção do metatarso
	AN	Proteção do tornozelo
	CR	Resistência ao corte
	SC	Resistência da biqueira de segurança à abrasão (Scuff cap)
	SR	Resistência ao deslizamento em pavimentos cerâmicos com glicerina
Parte superior	WPA^{3}	Resistência à penetração e absorção de água
Sola	HRO	Resistência ao calor de contacto
	FO	Resistência a óleos combustíveis – óleos e hidrocarbonetos
	LG	Estabilidade na escada de mão

* Deve escolher uma das três opções

[3] Penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S) referem-se somente aos materiais exteriores sem garantir a impermeabilidade do calçado completo,
O calçado híbrido é marcado "SBH"

CATEGORIAS DE CALÇADO DE TRABALHO E DE SEGURANÇA

Classe	Requerimentos	Categoria conforme EN ISO 20345 Calçado de segurança (SB)	Categoria conforme EN ISO 20347 Calçado de trabalho (OB)
I ou II	SB ou OB	Requerimentos básicos de segurança	
I	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S1**	**O1**
I	Como S1 ou O1, mais Parte superior resistente à penetração e absorção de água (WPA)	**S2**	**O2**
I	Como S2 ou O2, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S3** (palmilha metálica de tipo P) ou **S3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S3S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O3** (palmilha metálica de tipo P) ou **O3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O3S** (palmilha não metálica de tipo PS)
II	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S4**	**O4**
II	Como S4 ou O4, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S5** (palmilha metálica de tipo P) ou **S5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S5S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O5** (palmilha metálica de tipo P) ou **O5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O5S** (palmilha não metálica de tipo PS)
I	Como S2 ou O2, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S6**	**O6**
I	Como S3 ou O3, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S7** (palmilha metálica de tipo P) ou **S7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S7S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O7** (palmilha metálica de tipo P) ou **O7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O7S** (palmilha não metálica de tipo PS)

Classe I: Calçado de couro e de outros materiais, exceto calçado totalmente de borracha ou polímero.
Classe II: Calçado todo de polímero (ou seja, moldado completo), incluindo calçado completo de borracha (ou seja, vulcanizado).

	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
Calzado completo	$P^{(1)}$	Suela resistente a perforación (mín 1100 N) - palmilla metálica, ensayada por ponta Ø 4,5mm
	$PL^{(1)}$	Suela resistente a perforación (mín 1100 N) - palmilla no metálica, ensayada por ponta Ø 4,5mm
	$PS^{(1)}$	Suela resistente a perforación (mín 1100 N) - palmilla no metálica, ensayada por ponta Ø 3mm
	Características eléctricas	
	C	Calzado parcialmente conductivo (resistencia máx. 100 kΩ)
	A	Calzado antiestático (rango de resistencia 100 kΩ até 1000 MΩ)
	Resistencia a ambientes desfavorables	
	HI	Aislamiento contra calor de parte inferior del calzado
	CI	Aislamiento contra frío de parte inferior del calzado
	E	Absorción de energía en zona del calcanhar (mín. 20 J)
	WR	Resistencia a água
	M	Protección del metatarso
	AN	Protección del tornozelo
	CR	Resistencia ao corte
	SC	Resistencia da biqueira de segurança a abrasão (Scuff cap)
	SR	Resistencia ao deslizamento em pavimentos cerámicos com glicerina
Parte superior	WPA^{3}	Resistencia à penetração e absorção de água
Sola	HRO	Resistencia ao calor de contacto
	FO	Resistencia a óleos combustíveis – óleos e hidrocarbonetos
	LG	Estabilidade na escada de mão

* Deve escolher uma das três opções

[3] Penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S) referem-se somente aos materiais exteriores sem garantir a impermeabilidade do calçado completo,
O calçado híbrido é marcado "SBH"

CATEGORIAS DE CALÇADO DE TRABALHO E DE SEGURANÇA

Classe	Requerimentos	Categoria conforme EN ISO 20345 Calçado de segurança (SB)	Categoria conforme EN ISO 20347 Calçado de trabalho (OB)
I ou II	SB ou OB	Requerimentos básicos de segurança	
I	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S1**	**O1**
I	Como S1 ou O1, mais Parte superior resistente à penetração e absorção de água (WPA)	**S2**	**O2**
I	Como S2 ou O2, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S3** (palmilha metálica de tipo P) ou **S3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S3S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O3** (palmilha metálica de tipo P) ou **O3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O3S** (palmilha não metálica de tipo PS)
II	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S4**	**O4**
II	Como S4 ou O4, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S5** (palmilha metálica de tipo P) ou **S5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S5S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O5** (palmilha metálica de tipo P) ou **O5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O5S** (palmilha não metálica de tipo PS)
I	Como S2 ou O2, mais Resistencia à água do calçado completo (WR)	**S6**	**O6**
I	Como S3 ou O3, mais Resistencia à água do calçado completo (WR)	**S7** (palmilha metálica de tipo P) ou **S7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S7S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O7** (palmilha metálica de tipo P) ou **O7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O7S** (palmilha não metálica de tipo PS)

Classe I: Calçado de couro e de outros materiais, exceto calçado totalmente de borracha ou polímero.
Classe II: Calçado todo de polímero (ou seja, moldado completo), incluindo calçado completo de borracha (ou seja, vulcanizado).

	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
Calzado completo	$P^{(1)}$	Suela resistente a perforación (mín 1100 N) - palmilla metálica, ensayada por ponta Ø 4,5mm
	$PL^{(1)}$	Suela resistente a perforación (mín 1100 N) - palmilla no metálica, ensayada por ponta Ø 4,5mm
	$PS^{(1)}$	Suela resistente a perforación (mín 1100